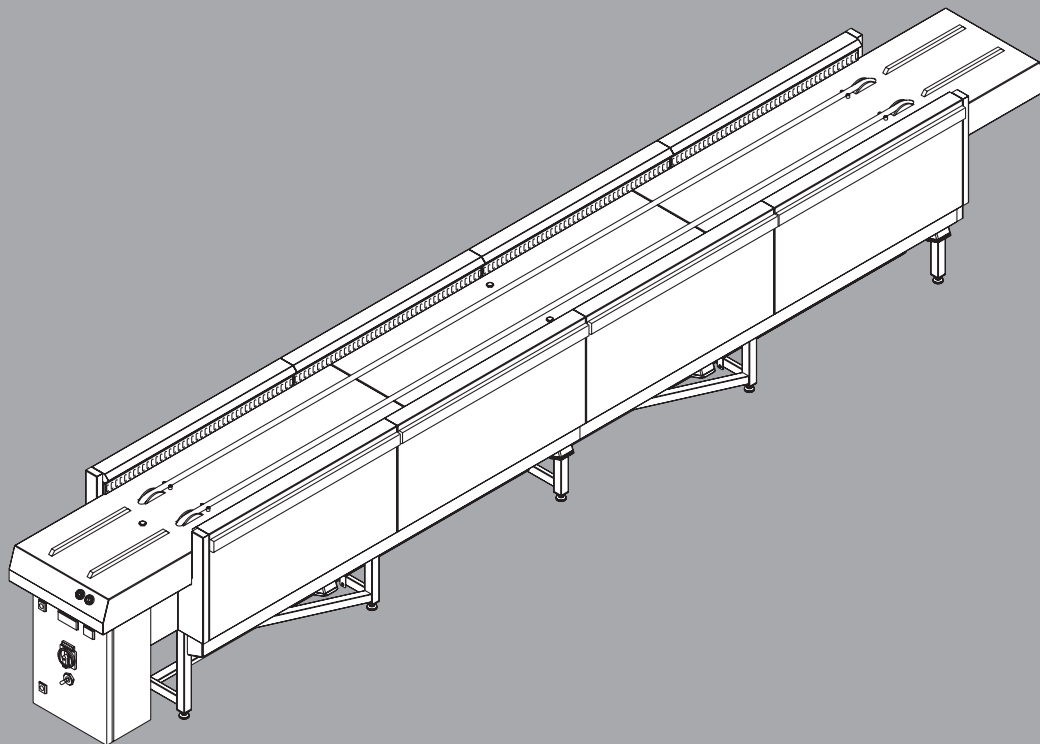





B.PRO
CATERING SOLUTIONS



CHLADENÝ ROZDEĽOVANIE PÁS JEDÁL RSPV-UK

Preklad originálneho návodu na použitie

Všeobecné informácie

Copyright	Tento návod je autorsko-právne chránený. Žiadne informácie sa nesmú, úplne ani čiastočne, rozmnožovať, rozširovať ani zhodnocovať za účelom hospodárskej súťaže ani sprístupňovať tretím osobám.
Technické zmeny	Vyhradzujeme si právo na zmeny, ktoré slúžia technickému pokroku.
Dokumentácia k produktu	Preklad originálneho návodu na použitie; cieľová skupina: personál obsluhy, šéfkuchár.
Typografické konvencie	<p> Dôležité upozornenie na zvláštnosti, resp. špeciálne prípady.</p> <p>i Vysvetľujúca informácia v úvodných kapitolách alebo odsekoch.</p> <p> Krížový odkaz na kapitolu, podkapitolu alebo cudzí dokument.</p> <p>✓ Predpoklad, ktorý musí byť splnený, skôr ako sa vykonajú nasledujúce kroky.</p> <p>► Konanie alebo činnosť, ktorá sa musí vykonať.</p>
<hr/> Variant zariadenia XYZ <hr/>	
Takto označený odsek platí iba pre určitý variant zariadenia alebo pre voliteľnú možnosť zariadenia.	
<hr/>	
Výstražné upozornenia	<p> Signálne slovo!</p> <p>Druh a zdroj nebezpečenstva Možné následky pri nedodržaní výstražného upozornenia.</p> <p>► Opatrenie na zabránenie nebezpečenstvu a jeho dôsledky.</p>
<hr/>	
Signálne slovo (pozor, varovanie, nebezpečenstvo) upozorňuje na stupeň nebezpečenstva.	
Pozor varuje pred možnými ľahkými poraneniami tela alebo vecnými škodami.	
Varovanie varuje pred možným poranením tela.	
Nebezpečenstvo varuje pred možnými najťažším/smrteľným poranením tela.	

Obsah

K tomuto produktu	Účel použitia	1
	Podmienky použitia	1
	Vlastnosti produktu	1
	Štandardné vyhotovenie	2
	Voliteľné možnosti/príslušenstvo	3
Princíp funkcie	Opis	3
Bezpečnosť	Všeobecné informácie	4
	K tomuto produktu	4
	Preprava	4
	Montáž	5
	Uvedenie do prevádzky	5
	Obsluha a prevádzka	6
	Uvedenie mimo prevádzku	7
	Čistenie a starostlivosť	7
	Údržba	8
	Oprava	8
	Normy a smernice	8
Preprava	Kontrola škôd pri preprave/realizácia	9
	Rozsah dodávky	9
	Vybalenie	10
	Likvidácia obalového materiálu	10
Uvedenie do prevádzky	Predpoklady prevádzky	11
	Pripojenie zariadenia	11
	Prvé uvedenie do prevádzky	12
	Nastavenie pás s kruhovými remeňa	12
Obsluha a prevádzka	Prehľad zariadenia	14
	Spínacia skriňa – prehľad	15
	Regulácia teploty – prehľad	16
	Zariadenie na registráciu údajov – prehľad	17
	Zapnutie/vypnutie zariadenia	18
	Zapnutie/vypnutie chladenia	19
	Nastavenie požadovanej teploty	19
	Zablokovanie/odblokovanie klávesnice	20
	Predbežné ochladenie zariadenia	20
	Spustenie/ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi	22
	Obsluha spínača núdzového vypnutia	24
	Nastavenie napnutia pásu s kruhovými remeňmi	25
	Realizácia porciovania jedál	26
	Kontrola odchýlok teploty	27
Uvedenie mimo prevádzku	Uvedenie zariadenia mimo prevádzku	28
Pomoc v prípade problémov	Na zariadení nie je sieťové napätie	30
	LED "Chladiaci agregát v prevádzke" svieti, ale zariadenie nechladí (dostatočne)	30
	Akustická výstraha regulátora teploty (indikácia "HAL") – prekročenie teploty	31
	Akustická výstraha regulátora teploty (indikácia "LAL") – nedosahovanie teploty	32

	Na indikácii regulátora teploty sa objaví "PoF" pri stlačení tlačidla.	32
	Rozdeľovanie pás jedál nedopravuje – motor beží	32
	Rozdeľovanie pás jedál nedopravuje – motor nebeží, zelená LED tlačidla ZAP svieti	33
	Nožný spínač nespúšťa chod pásu s kruhovými remeňmi	33
	Podnosy sa vzpriechujú/sa nastavujú šikmo.	34
	Bez sieťového napätia na zásuvkách zariadenia	34
	Korózia na dieloch z ušľachtilej ocele	34
	Zariadenie je zvonku poškodené	35
Čistenie a starostlivosť	Ušľachtilá ocel	36
	Interval čistenia/interval odmrazovania	36
	Metódy čistenia	36
	Čistiace prostriedky	37
	Čistenie pás s kruhovými remeňmi	37
	Odmrazenie zariadenia.	38
	Čistenie zariadenia zvonku	38
	Odobratie komponentu zariadenia	39
	Montáž komponentov zariadenia	42
	Vypustenie vody z roztopenej námrazy.	47
	Čistenie vnútorného priestoru zariadenia	48
	Odstránenie miest s koróziou na ušľachtilej oceli	48
Údržba	Pravidelné vykonávanie údržby zariadenia	50
	Kontrola napnutia pás s kruhovými remeňa	50
	Vykonávanie opakovaných kontrol elektrickej bezpečnosti	50
	Zmena parametrov chladenia.	50
	Ďalšia údržba.	50
Oprava	Oprávnené osoby.	51
	Opis chyby.	51
	Náhradné diely.	51
	Adresa.	52
Likvidácia	Likvidácia zariadenia	52
Technické údaje	Všeobecné údaje	53
	Elektrotechnické údaje	53
	Životné prostredie	55
	Chladiaci systém	56
Údaje pre objednávky	Rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK	56
	Návod na použitie	56
	Návod k regulátoru teploty.	56
Príslušenstvo	Podnosy podľa euronormy	57
	Podnosy podľa gastronormy	57
	Zariadenie na registráciu údajov (súprava)	57
	Redukcia zo zásuvky s ochranným kontaktom na zásuvku CEE.	57
	Mikrovláknová utierka na čistenie B.PRO	57
	Čistiaci a ošetrovací prostriedok na ušľachtilú ocel' DeepClean Stainless Steel	57

K tomuto produktu

Účel použitia Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je skonštruovaný na nasledujúce účely použitia:

- Porciovanie jedál na podnosy podľa euronormy a gastronormy

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je možné použiť ako systémový komponent v kombinácii s inými chladenými zariadeniami na vydávanie riadu a jedál (napr. chladený zásobník s košom a chladený vozík na výdaj jedál).

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK sa hodí predovšetkým na použitie v sociálnej gastronómii (na klinikách, v podnikových reštauráciách, u výrobcov jedál dennej spotreby a podnikov s cateringovými službami).

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK **nie je** určený na nasledujúce použitie:

- Na schladenie teplých jedál
- Na dopravu gastronádob alebo iných predmetov a tovarov na páse s kruhovými remeňmi
- Na chladenie jedál po vlastnom procese porciovania (napr. ako druh chladiacej vane alebo chladiaceho priestoru)
- Na chladenie priestoru

Podmienky použitia **Prostredie**

Zariadenie sa smie prevádzkovať pri teplote prostredia od +10 °C do +35 °C a pri normálnej vlhkosti vzduchu (bez orosenia).

Maximálna teplota prostredia, pri ktorej sa dosahuje pri správnom používaní zariadenia nastavená požadovaná teplota, leží pri +32 °C.

Zácvik tretích osôb

Ak sa zariadenie požičia tretím osobám, musia sa tieto osoby zaučiť do bezpečnej manipulácie so zariadením a upozorniť na možné nebezpečenstvá.

Vlastnosti produktu **Všeobecne**

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je vyhotovený z ušľachtilej ocele. Povrch z ušľachtilej ocele je mikrofinišovaný.

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK pozostáva z telesa zariadenia, na ktoré sa montujú chladiace moduly. Preprava podnosov sa realizuje na dvoch paralelne bežiacich pás s kruhovými remeňoch. Rozdeľovanie pásu jedál je možné dodať s integrovaných chladiacim agregátom (pri dĺžkach zariadenia od 3 m maximálne do 5 m) alebo ho je možné pripojiť na centrálnu chladiacu zariadenie zo strany stavby.

Pohon sa realizuje prostredníctvom motora s vonkajším rotorom, ktorý je integrovaný v telese zariadenia. Dĺžka pásu s kruhovými remeňmi je voliteľná v krokoch po jeden meter (pri dĺžkach zariadení od 3 m maximálne do 12 m). Pri dĺžke zariadenia od 9 m sa pohon realizuje prostredníctvom dvoch motorov s vonkajšími rotormi.

Obsluha a prevádzka

Na chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je možné nakladať podnosy podľa euronormy a podľa gastronormy.

Riadenie rozdeľovanie pásu jedál je zabudované v spínacej skrini v spodnej časti.

Rozdeľovanie pásu jedál má centrálny hlavný vypínač, pomocou ktorého sa zariadenie zapína a vypína.

Rozdeľovanie pásu jedál je vybavený minimálne jedným spínačom núdzového vypnutia, ktorý preruší prevádzku pásu s kruhovými remeňmi.

Rýchlosť pásu s kruhovými remeňmi je plynulo regulovateľná od 2,5 do 12 m/min. Chladenie a prevádzku pásu s kruhovými remeňmi je možné spínať nezávisle od seba.

Parametre chladenia je možné nastavovať po stupňoch prostredníctvom regulácie teploty s digitálnym ukazovateľom teploty. LED diódy na užívateľskom rozhraní regulácie teploty signalizujú momentálny prevádzkový stav zariadenia.

Regulácia teploty registruje odchýlky skutočnej teploty od požadovanej teploty mimo zadaného teplotného rozsahu a signalizuje ich akustickým a optickým výstražným signálom.

Teplotný rozsah regulácie teploty leží medzi +7 °C až +15 °C.

Čistenie/odmrazovanie

Chladený dopravník na rozdeľovanie pásu jedál je vybavený automatickým odmrazovaním.

Každý chladiaci modul má záchytnú vaňu na vodu z roztopenej námrazy. V záchytnéj vani na vodu z roztopenej námrazy sa nachádza odtok, cez ktorý je možné vypúšťať vodu z roztopenej námrazy alebo vodu na čistenie.

Odtoky chladiacich modulov sú navzájom spojené hadicou, vďaka čomu je umožnené centrálné vypúšťanie vody. Koniec hadice je opatrený uzatváracím kohútom.

Štandardné vyhotovenie

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je vybavený takto:

- Pevná prípojka na elektrickú sieť zo strany stavby
- Spínač núdzového vypnutia
- Centrálny hlavný vypínač
- Pás s kruhovými remeňmi na prepravu podnosov
- Prípojka pre centrálnu chladiacu zariadenie zo strany stavby
- Tlačidlo ZAP/VYP pre chod pásu s kruhovými remeňmi (preprava podnosov)
- Spínač ZAP/VYP chladenia
- Regulátor chladenia
- Regulátor rýchlosti pásu s kruhovými remeňmi

Voliteľné možnosti/príslušenstvo

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je možné zakúpiť s nasledujúcim voliteľným vybavením:

- Zásuvky s ochranným kontaktom (230 V), počet a umiestnenie voliteľné
- Integrovaný chladiaci agregát (do maximálnej dĺžky dopravníka 5 m)
- Dodatočný spínač núdzového vypnutia
- Dodatočné tlačidlo ZAP/VYP pre chod pás s kruhovými remeňmi (preprava podnosov)
- Nožný spínač pre chod pás s kruhovými remeňmi (preprava podnosov)
- Ochranné zariadenie proti chybovému prúdu (prúdový chránič) pre zásuvky
- Ochranný profil proti nárazom na obidvoch stranách
- Zariadenie na registráciu údajov protokolovania teploty
- Káblová redukcia zo zásuvky s ochranným kontaktom na zásuvku CEE

Princíp funkcie

Opis

Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK je vybavený aktívnym obehovým chladením. Obehové chladenie funguje na nasledujúcom princípe:

Výparník chladiaceho systému odoberá teplo z okolitého vzduchu. Ventilátor umožňuje chladenému vzduchu cirkulovať v okruhu v rámci zariadenia a v oblasti prepravy jedál.

Každý chladiaci modul disponuje samostatným chladiacim systémom, ktorý pozostáva z výparníka a ventilátora.

Bezpečnosť

Všeobecné informácie

Zariadenie je vyrobené podľa najnovšieho stavu techniky. Pri tom boli splnené všetky požiadavky, ktoré sú kladené na bezpečnú prevádzku. Napriek tomu vznikajú pri prevádzke zariadenia zvyškové nebezpečenstvá. Bezpečnostné a výstražné upozornenia uvedené v tomto návode na použitie majú pomôcť chrániť sa pred týmito nebezpečenstvami.

Bezpečnostné upozornenia

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v kapitole.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, aby sa dodržiavali bezpečnostné upozornenia v tomto návode na použitie.

Výstražné upozornenia

Prihliadajte na výstražné upozornenia so symbolom nebezpečenstva (výstražný trojuholník) v texte.

Návod na použitie

Tento návod na použitie si musíte starostlivo prečítať pred prvým uvedením do prevádzky.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, aby si všetci používatelia prečítali pred prvou obsluhou zariadenia tento návod.

Tento návod na použitie je potrebné uschovať tak, aby bol kedykoľvek prístupný pre personál obsluhy.

K tomuto produktu

Účel použitia

Zariadenie sa smie používať iba na určené účely použitia.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za riadne použitie zariadenia v súlade s určením.

Podmienky použitia

Zariadenie prevádzkujte iba za schválených podmienok okolia.

Používatelia zariadenia musia byť zaučení do obsluhy zariadenia a musia porozumieť tomuto návodu na použitie.

Bezpečnostné zariadenia

Zariadenie je vybavené minimálne jedným spínačom núdzového vypnutia. Spínač núdzového vypnutia preruší chod pásu s kruhovými remeňmi.

Zásuvky zariadenia môžu byť voliteľne vybavené ochranným zariadením proti chybovému prúdu (prúdový chránič).

Bezpečnostné zariadenia neuvádzajte mimo prevádzku. Zariadenie neprevádzkujte s chybnými alebo mimo prevádzku odstavenými bezpečnostnými zariadeniami.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za riadnu funkciu bezpečnostných zariadení.

Preprava

Stojatá prepravná pozícia

Zariadenie, resp. komponenty zariadenia prepravujte iba postojacky.

Preprava nákladným alebo dodávkovým automobилом

Pri preprave zariadenia, resp. jeho komponentov dodržte tieto zásady:

- Preprava iba v nákladnom dodávkovom automobile s nakladacou rampou
- Zaistenie zo všetkých štyroch strán proti posunutiu
- Zaistenie proti vertikálnym pohybom počas prepravy
- Použitie polstrovaných poistných tyčí

Montáž Miesto

Pre zaručenie optimálneho chladenia jedál dodržte pri výbere miesta inštalácie nasledujúce body:

- Zariadenie prevádzkujte vo veľkej vzdialenosti od zariadení s intenzívnou tvorbou výparov. Výpary môžu viesť k zaroseniu zariadenia a v dôsledku filmu z vlhkosti spôsobiť pri pripojenom zariadení nebezpečenstvo skratu alebo úderu elektrickým prúdom.
- Zariadenie umiestnite vo veľkej vzdialenosti od možných zdrojov tepla (napr. umývačka riadu, kúrenie, rúra na pečenie)
- Zariadenie prevádzkujte tak, aby bolo chránené pred slnečným žiarením
- Zariadenie dostatočne chráňte pred prievanom

Montáž na mieste

Podľa dĺžky zariadenia sa toto dodáva rozmontované na viacero komponentov a montuje sa na mieste firmou B.PRO.

Uvedenie do prevádzky Pripojenie na sieť

Pripojenie na sieť smie vykonať iba elektrotechnik za zohľadnenia príslušných národných smerníc a bezpečnostných nariadení. Sieťové napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku sa musia zhodovať s príslušnými hodnotami sieťovej prípojky na strane stavby.

Prípojka ku zdroju chladenia

Zariadenie je možné pripojiť na integrovaný chladiaci agregát (pri dĺžkach zariadenia od 3 m maximálne do 5 m) alebo ho je možné pripojiť na centrálné chladiace zariadenie zo strany stavby.

Pripojenie na centrálné chladiace zariadenie zo strany stavby, resp. montáž, ako aj pripojenie interného chladiaceho agregátu musí vykonať odborník na chladiarenskú techniku. Pri tom je potrebné dodržiavať upozornenia výrobcu zariadenia, ako aj technické údaje uvedené v tomto návode.

Obsluha a prevádzka

Všeobecné informácie

Používateľ musí poznať a dokázať odhadnúť nebezpečenstvá spojené so zariadením.

Zariadenie používajte iba v bezchybnom stave.

Pri poškodení zaistíte zariadenie proti použitiu nedopatrením a ihneď iniciujete opravu prostredníctvom jedného z nasledujúcich miest:

- Vnútropodnikovým odborným personálom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Externým zákazníckym servisom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Servisom B.PRO
- Pri opravách na chladení: Špecializovanou firmou na chladiarenskú techniku

Oprávnené osoby

Iba zaučené a oprávnené osoby smú obsluhovať rozdeľovanie pás jedál.

Hygienické predpisy

Pri chladení jedál je potrebné dodržiavať príslušné nariadenia týkajúce sa potravín a prihliadať na vlastnosti jedál.

Zmena miesta

Zmenu miesta smie vykonávať iba servis B.PRO (dôvod: komplexná montáž, resp. demontáž zariadenia).

Bližšie informácie, pozri servisné podmienky servisu B.PRO.

Spínač núdzového vypnutia

Spínač núdzového vypnutia musí byť voľne prístupný a jeho polohu musia poznať všetci používatelia zariadenia. Spínač v prípade núdze preruší chod pásu s kruhovými remeňmi. Spínač núdzového vypnutia sa nesmie stláčať za účelom normálneho vypnutia chodu pásu s kruhovými remeňmi.

Vyhotovenie zariadenia s ochranným zariadením proti chybovému prúdu

Zásuvky zariadenia sú podľa počtu vybavené jedným alebo dvoma ochrannými zariadeniami proti chybovému prúdu (prúdovými chráničmi) v spinacej skrini.

Pri škodách na elektroinštalácii periférnych zariadení, napr. v dôsledku chybových prúdov na ochrannom vodiči, sa periférne zariadenia odpoja prostredníctvom ochranného zariadenia proti chybovému prúdu/ochranných zariadení proti chybovému prúdu od siete.

Reflexný svetelný snímač

Reflexný svetelný snímač je bezpečnostným zariadením. Tento zastaví chod pásu s kruhovými remeňmi, ak sa zakryje napr. podnosom. Takto je zabezpečené, že predmety/podnosy, ktoré neboli včas odobraté, nespadnú na konci pásu s kruhovými remeňmi na zem.

Preprava podnosov

Pri preprave podnosov je potrebné dbať na nasledujúce body:

- Chod pás s kruhovými remeňmi prevádzkujte iba s nasadenými vetracími mriežkami
- Kruhovú remeň sú správne napnuté
- Podnosy sú vyrovnané paralelne ku smeru prepravy, aby sa zabránilo ich vzpriecheniu

Miesto vťahovania pás s kruhovými remeňmi

V blízkosti miesta vťahovania pás s kruhovými remeňmi sa vyžaduje opatrnosť – nebezpečenstvo zovretia častí tela a voľných častí odevu.

Uvedenie mimo prevádzku

Vypnutie zariadenia

Zariadenie vypnite pomocou hlavného vypínača (prestaviť do polohy "0") alebo vypnite poistku zo strany stavby.

Čistenie a starostlivosť

Hygiena

Je potrebné dodržiavať predpisy smernice o hygiene výroby potravín 93/43/EHS, ako aj národné nariadenia o hygiene platné v príslušných krajinách.

Pripojenie na sieť

Pred čistením vypnite zariadenie pomocou hlavného vypínača. Voda vniknutá do zariadenia môže spôsobiť skrat. V tomto prípade hrozí nebezpečenstvo v dôsledku úderu elektrickým prúdom.

Interval čistenia/interval odmravovania

Zariadenie po každom použití dôkladne očistite.

Záchytnú vaňu na vodu z roztopenej námrazy jednotlivých chladiacich modulov vyprázdňujte každý deň. Ak sa voda z roztopenej námrazy nevypúšťa pravidelne, môže záchytná vaňa pretiecť – nebezpečenstvo pošmyknutia, ako aj nebezpečenstvo škôd na podlahe.

Metóda čistenia

Používajte iba prípustné metódy čistenia.

Nepřípustné metódy čistenia môžu zariadenie poškodiť.

Nepoužívajte parné čistiace zariadenie a vysokotlakové čistiace zariadenia.

Čistiace prostriedky

Nepřípustné metódy čistenia môžu zariadenie poškodiť.

Nepoužívajte parné čistiace zariadenie a vysokotlakové čistiace zariadenia.

Na pás s kruhovými remeňmi nepoužívajte nasledujúce čistiace prostriedky (škody na materiáli!):

- Etanol, izopropanol a vyššie alkoholy
- Acetón
- Benzín na čistenie
- Terpentín
- Estery octanu

Voda na čistenie, kondenzát

Kompletne poutierajte vodu vytečenú zo zariadenia.

Ak počas alebo po čistení vyteká voda na čistenie zo zariadenia, hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia.

Zariadenie po čistení dôkladne vysušte. Zo záchytnej vane na vodu z roztopenej námrazy pri tom odstráňte vodu na čistenie a kondenzát.

Údržba Opakovaná kontrola elektrickej bezpečnosti

Minimálne každých 6 mesiacov nechajte vykonať opakovanú kontrolu elektrickej bezpečnosti podľa noriem radu DIN VDE 0702 prostredníctvom elektrotechnika.

Ak je prítomné ochranné zariadenie proti chybovému prúdu (prúdový chránič), nechajte ho minimálne raz za mesiac prekontrolovať elektrotechnikovi podľa BGV A 3 alebo príslušných národných ustanovení.

Oprava Oprávnené osoby

Zariadenie smú opravovať výhradne nasledujúce servisné miesta:

- Vnútropodnikovým odborným personálom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Externým zákazníckym servisom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Servisom B.PRO
- Pri opravách na chladení: Špecializovanou firmou na chladiarenskú techniku

Pri opravách prostredníctvom iných miest zaniká záruka.

Normy a smernice Dodržiavajte platné normy, smernice a bezpečnostné nariadenia.

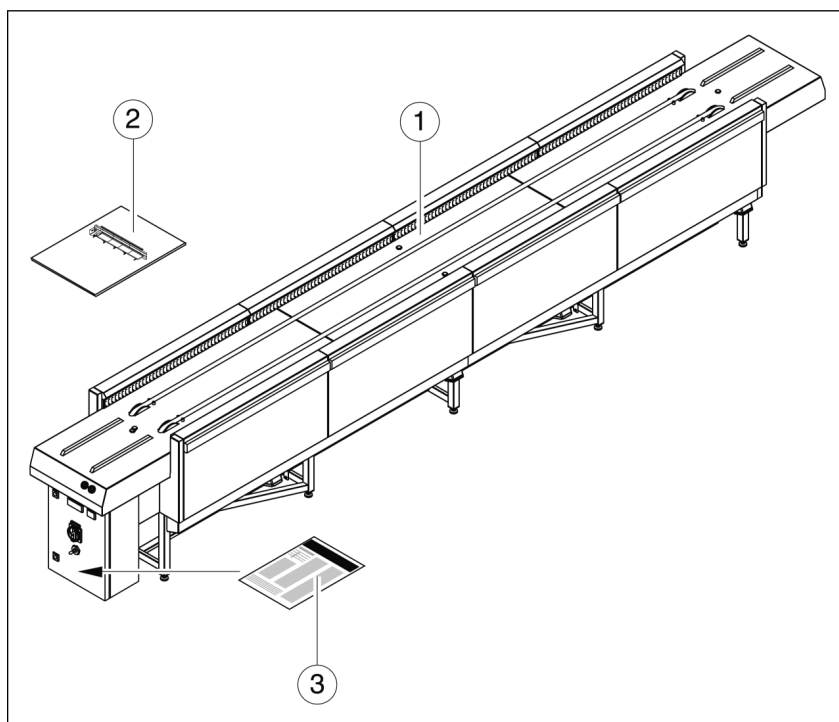
Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, že sa dodržiavajú platné normy, smernice a bezpečnostné nariadenia.

Preprava

Kontrola škôd pri preprave/ realizácia

- ☞ Zariadenie, resp. komponenty zariadenia sa musia bezprostredne po dodaní prekontrolovať na škody pri preprave (vizuálna kontrola).
- Škody pri preprave zadokumentujte za prítomnosti prepravcu na prepravný list (opis nedostatku).
- Škody si nechajte potvrdiť prepravcovi (podpis).
- Zariadenie, resp. komponenty zariadenia si ponechajte a škody reklamujte pomocou prepravného listu u firmy B.PRO.
- alebo –
- Zariadenie, resp. komponenty zariadenia neprevezmite vráťte prostredníctvom prepravcu firme B.PRO.
- ☞ Prostredníctvom tohto postupu je zabezpečený riadny priebeh pri škode. Neskôr nahlásené škody pri preprave sa musia príslušne preukázať príjemcom zariadenia.

Rozsah dodávky



- (1) Chladený rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK (v závislosti od dĺžky zariadenia viacero komponentov zariadenia)
- (2) Návod na použitie
- (3) Ďalšie informácie (v spínacej skrini): Návod k regulátoru teploty, voliteľne k zariadeniu na registráciu údajov a ďalšie dokumenty podstatné pre servis

Presný rozsah dodávky (počet komponentov) a vyhotovenie zariadenia je potrebné vyhľadať v dodacích dokumentoch.

- Vybalenie**
- Prepravný obal otvorte na určených miestach. Netrhajte ho ani ho nerežte!
 - Prekontrolujte rozsah dodávky.
 - Zo zariadenia odstráňte eventuálne prítomné ochranné fólie.

- Likvidácia obalového materiálu**
- ☞ Obalové materiály je možné odovzdať za uvedenia čísla zmluvy o likvidácii recyklačnému stredisku. Ak nemáte k dispozícii platné číslo zmluvy o likvidácii, môžete si toto vyžiadať v servise B.PRO.
 - Obalový materiál zlikvidujte riadne a ekologicky.

Uvedenie do prevádzky

Predpoklady prevádzky

- ✓ Zariadenie dosiahlo teplotu priestoru a je suché
- ✓ Zariadenie nevykazuje známe nedostatky ani viditeľné škody
- ✓ Spínač núdzového vypnutia odblokovaný
- ✓ Rozdeľovanie pásu jedál v hygienicky bezchybnom stave

Vyhotovenie zariadenia s viacerými chladiacimi modulmi

- ✓ Chladiace vedenia modulov sú spojené do chladiaceho systému
 - ✓ Ak sú k dispozícii zásuvky, sú elektrické inštalácie chladiacich modulov prepojené
 - ✓ Odtoky vody z roztopenej námrazy chladiacich modulov sú spojené
-

Pripojenie zariadenia

Umiestnenie zariadenia

- ☞ Pre zaručenie optimálneho chladenia jedál dodržte pri výbere miesta inštalácie nasledujúce body:
- Zariadenie prevádzkujte vo veľkej vzdialenosti od zariadení s intenzívnou tvorbou výparov. Výpary môžu viesť k zaroseniu zariadenia a v dôsledku filmu z vlhkosti spôsobiť pri pripojenom zariadení nebezpečenstvo skratu alebo úderu elektrickým prúdom.
- Zariadenie umiestnite vo veľkej vzdialenosti od možných zdrojov tepla (napr. umývačka riadu, kúrenie, rúra na pečenie).
- Zariadenie prevádzkujte tak, aby bolo chránené pred slnečným žiarením.
- Zariadenie dostatočne chráňte pred prievanom.

Pripojenie zariadenia na elektrickú sieť

- ✓ Zariadenie je vypnuté.



Pozor!

Vecná škoda!

Ak zariadenie nie je dimenzované na existujúce sieťové napätie alebo frekvenciu, môže sa poškodiť elektronika zariadenia.

- Pred pripojením zabezpečte, aby sa sieťové napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zhodovali s príslušnými hodnotami krabice sieťovej prípojky na strane stavby.

-
- ☞ Pripojenie na sieť smie vykonať iba elektrotechnik za zohľadnenia príslušných smerníc a bezpečnostných nariadení.
 - Zariadenie pripojte na elektrickú sieť.

Prvé uvedenie do prevádzky

Príprava odtoku vody z roztopenej námrazy

- Zabezpečte, aby bol uzatvorený uzatvárací kohút na centrálnom odtoku vody z roztopenej námrazy alebo aby bol spojený s odtokom pripojeným zo strany stavby.

Kontrola požadovanej teploty chladenia

- i Požadovaná teplota, na ktorú zariadenie reguluje teplotu v oblasti prepravy, je pri vyexpedovaní zo závodu nastavená na +7 °C.
- V prípade potreby zmeňte požadovanú teplotu.
 - ↳ Podkapitola "Nastavenie požadovanej teploty" na strane 19.

Pripojenie chladiaceho agregátu

- ↳ Pripojenie na centrálné chladiace zariadenie zo strany stavby, resp. montáž, ako aj pripojenie interného chladiaceho agregátu musí vykonať odborník na chladiarenskú techniku. Pri tom je potrebné dodržiavať upozornenia výrobcu zariadenia a technické údaje uvedené v tomto návode.
 - ↳ Kapitola "Technické údaje" na strane 53.

Nastavenie pás s kruhovými remeňa

- ↳ Na hornej strane rozdeľovanie pás jedál sa vedľa oboch pás s kruhovými remeňov nachádza vždy jeden nastavovací otvor, v ktorom je možné pomocou kľúča na skrutky s vnútorným šesťhranom regulovať napnutie pás s kruhovými remeňa.
- ✓ Kľúč na skrutky s vnútorným šesťhranom, veľkosť 6



Varovanie!

Chod pásu s kruhovými remeňmi spustený nedopatrením!

Keď sa pri teste napnutia pás s kruhovými remeňa nedopatrením spustí chod pásu s kruhovými remeňmi, môže predovšetkým v oblasti vŕtania pás s kruhovými remeňmi dôjsť k poraneniam rúk.

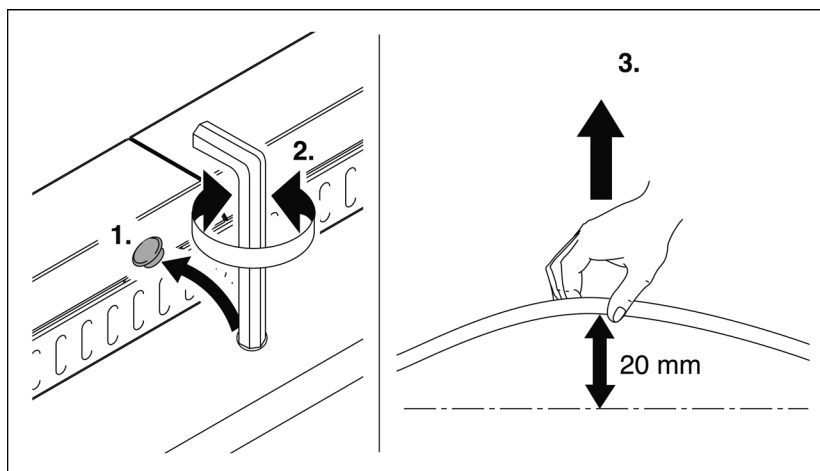
- Zabezpečte, aby bol hlavný vypínač nastavený do polohy "0".

- ↳ Pás s kruhový remeň je dostatočne napnutý vtedy, keď ho je možné nadvihnúť v strede rozdeľovacieho pásu jedál o cca 2 cm.
- Prekontrolujte napnutie obidvoch remeňov kruhového prierezu. Pri nedostatočnom alebo príliš silnom napnutí vykonajte nasledujúce kroky:
- Odstráňte kryt nastavovacieho otvoru a kľúč na skrutky s vnútorným šesťhranom zastrčte do nastavovacieho otvoru.

- Ak je pás s kruhovými remeň napnutý príliš voľne, otáčajte kľúčom na skrutky s vnútorným šesťhranom v smere hodinových ručičiek, kým sa nedosiahne správne napnutie

– alebo –

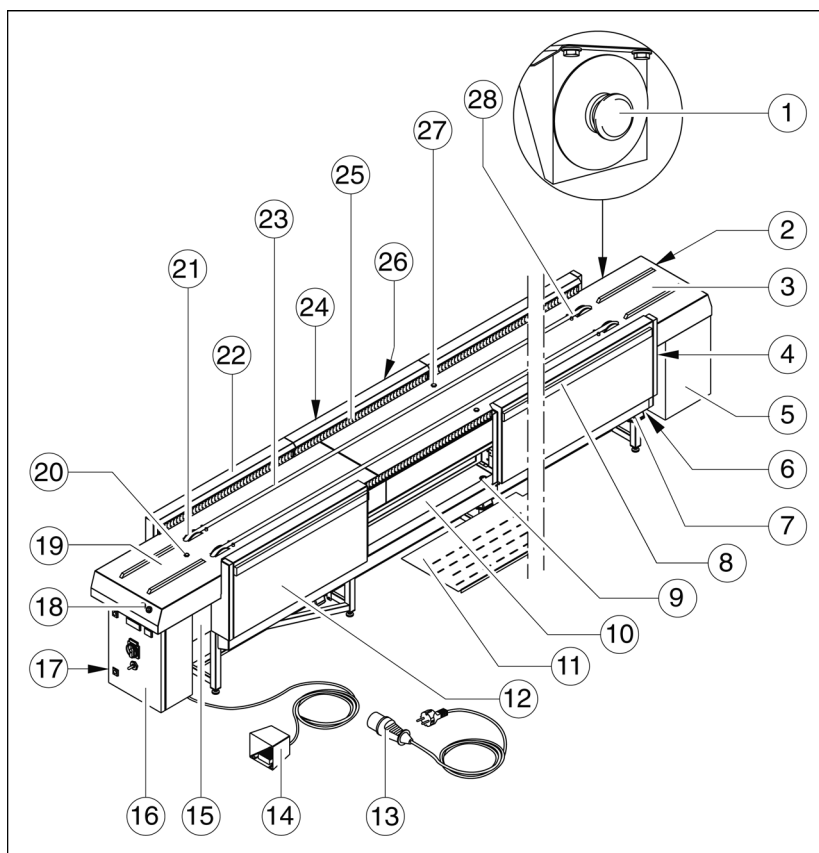
Ak je pás s kruhovými remeň napnutý príliš silno, otáčajte kľúčom na skrutky s vnútorným šesťhranom proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nedosiahne správne napnutie.



- Kryt opäť nasadíte na nastavovací otvor.
- Pri oproti ležiacom pás s kruhovými remeňmi postupujte rovnako.

Obsluha a prevádzka

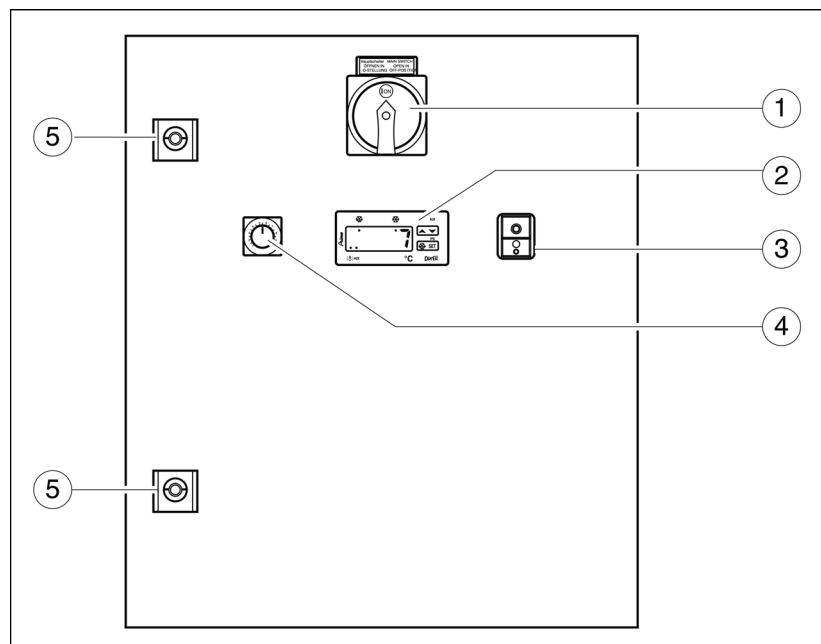
Prehľad zariadenia



- (1) Spínač núdzového vypnutia
- (2) Tlačidlo ZAP/VYP pre chod pásu s kruhovými remeňmi (preprava podnosov, voliteľne)
- (3) Oblasť podávania podnosov
- (4) Prípojka na pripojenie k centrálnemu chladiacemu zariadeniu zo strany stavby, resp. integrovaný chladiaci agregát
- (5) Integrovaný chladiaci agregát (voliteľne)
- (6) Centrálny odtok vody z roztopenej námrazy
- (7) Zásuvky (počet a umiestnenie voliteľne)
- (8) Ochranný profil proti nárazom (voliteľne)
- (9) Odtok vody z roztopenej námrazy z chladiaceho modulu
- (10) Záchytná vaňa na vodu z roztopenej námrazy chladiaceho modulu
- (11) Odkvapkávací plech chladiaceho modulu (pod výparníkom)
- (12) Bočný kryt
- (13) Káblová redukcia zo zásuvky s ochranným kontaktom na zásuvku CEE (voliteľne)
- (14) Nožný spínač pre chod pás s kruhovými remeňmi (preprava podnosov)
- (15) Spínač núdzového vypnutia (voliteľne)
- (16) Spínacia skriňa
- (17) Ochranné zariadenie proti chybovému prúdu (prúdový chránič v skrinovom rozvádzači, voliteľne)
- (18) Tlačidlo ZAP/VYP pre chod pás s kruhovými remeňmi (preprava podnosov)
- (19) Oblasť odoberania podnosov

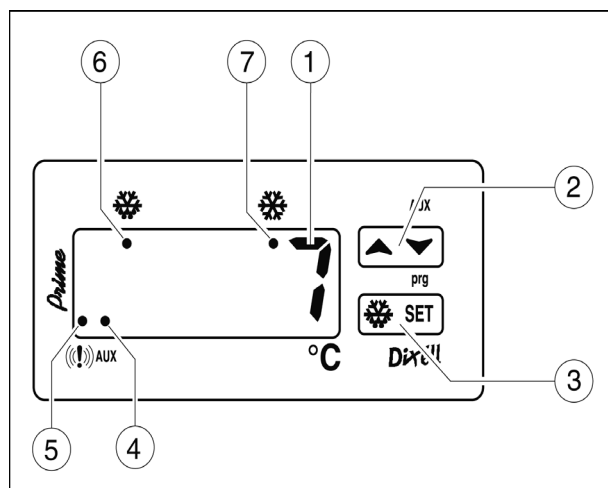
- (20) Reflexný svetelný snímač
- (21) Vratný valec (vťahovanie pásu s kruhovými remeňmi)
- (22) Bočný kryt
- (23) Pás s kruhovými remeňmi
- (24) Usmerňovací plech
- (25) Vetracia mriežka
- (26) Uchytenie pre zariadenie na registráciu údajov (vo vnútri zariadenia, voliteľne)
- (27) Nastavovací otvor
- (28) Vedenie pás s kruhovými remeňa

Spínacia skriňa – prehľad



- (1) Hlavný vypínač
- (2) Regulácia teploty chladenia
- (3) Spínač ZAP/VYP chladenia
- (4) Regulátor rýchlosti pásu s kruhovými remeňmi
- (5) Blokovanie dverí

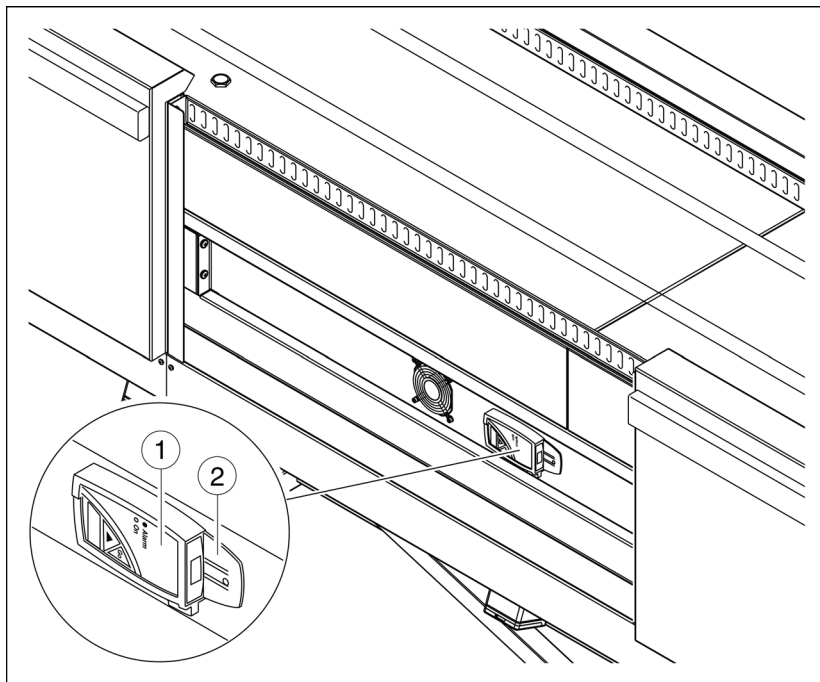
Regulácia teploty – prehľad



- (1) Ukazovateľ teploty:
zobrazuje skutočnú teplotu v oblasti prepravy, požadovanú teplotu, minimálne/maximálne teploty nedosiahnutí/prekročení teploty, dobu nedosahovania/prekročovania teploty, informačné hlásenia.
- (2) Kolískové tlačidlo "Šípka hore/dole":
zvyšuje/znižuje hodnoty parametrov.
- (3) Kolískové tlačidlo "Manuálne odmrazovanie/SET":
spustí manuálnu prevádzku odmrazovania/spustí programovanie.
- (4) LED "AUX":
bez funkcie.
- (5) LED "výstraha":
svieti pri prekročení/nedosahovaní požadovanej hodnoty.
- (6) LED "Odmrazovanie aktívne":
svieti počas prevádzky odmrazovania.
- (7) LED "Chladiaci agregát v prevádzke":
svieti počas prevádzky chladenia.

Zariadenie na registráciu údajov – prehľad

Vyhotovenie so zariadením na registráciu údajov



- (1) Záznamové zariadenie
(2) Uchytenie

Zariadenie na registráciu údajov zaznamenáva v stanovených časových intervaloch skutočnú teplotu v oblasti prepravy. Teplota na kritických miestach v priebehu prevádzky sa tak môže dokumentovať podľa konceptu HACCP (Hazard analysis critical control points).

Zariadenie na registráciu údajov pozostáva z nasledujúcich komponentov:

- Záznamové zariadenie
- Komponent na prenos údajov (infračervené rozhranie)
- Spojovací kábel (komponent na prenos údajov – počítač)
- Programovací a prenosový softvér

☞ Pred inštaláciou a uvedením do prevádzky sa oboznámte s návodmi na použitie zariadenia na registráciu údajov. Odporúčaná frekvencia meraní pre zadokumentovanie na dopravníku predstavuje 1 minútu. S frekvenciou merania 1 minúta postačuje kapacita pamäte na 33 dní.

☞ Návod na použitie "Testo 177".

☞ Návod na použitie "Softvér ComSoft 3 Basic".

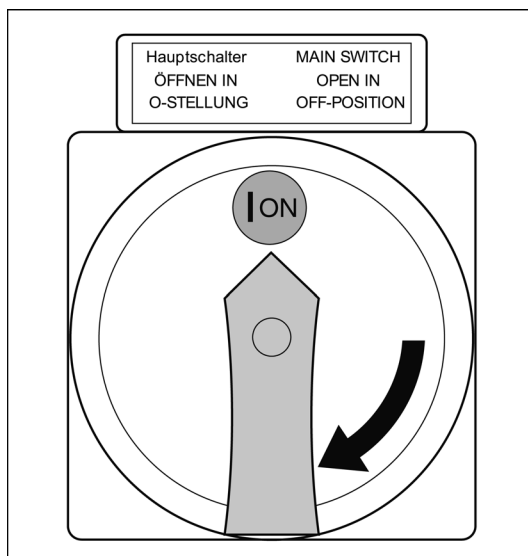
☞ Uchytenie pre zariadenie na registráciu údajov sa montuje pri pohľade od spínacej skrine na druhý chladiaci modul na ľavú stranu. Uchytenie sa upevní vodorovne tak, aby sa mohlo zariadenie na registráciu údajov vytiahnuť do boku z uchytenia.

☞ Kapitola "Odobratie bočného krytu" na strane 39.

Zapnutie/vypnutie zariadenia

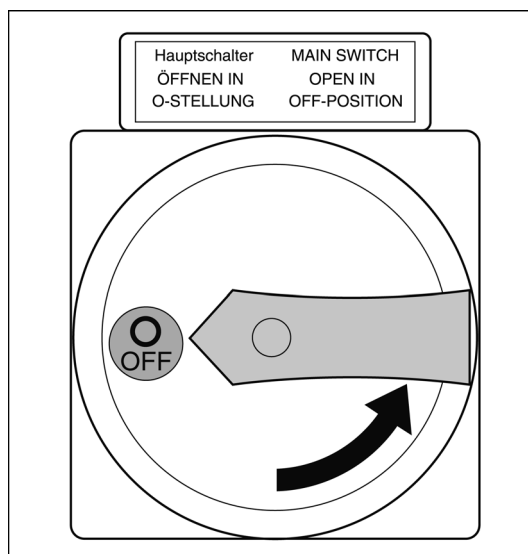
Zapnutie zariadenia

- ☞ Prostredníctvom hlavného vypínača sú napájané aj tlačidlá ZAP/VYP chodu pásu s kruhovými remeňmi, spínače núdzového vypnutia pre chladenie a tiež zásuvky pre periférne zariadenia.
- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť
- Hlavný vypínač prestavte do polohy "1".



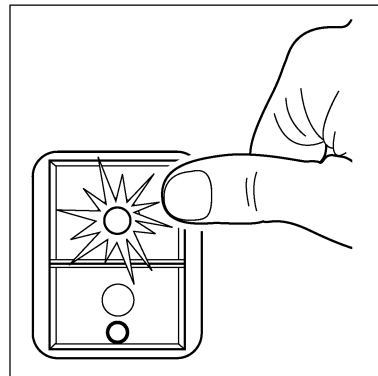
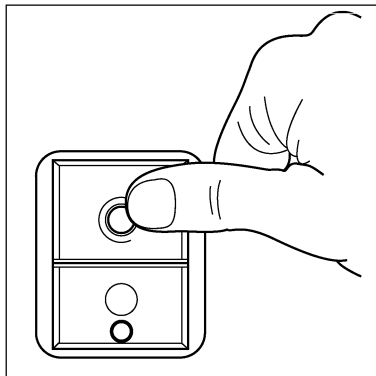
Vypnutie zariadenia

- Hlavný vypínač prestavte do polohy "0".



Zapnutie/vypnutie chladenia**Zapnutie chladenia**

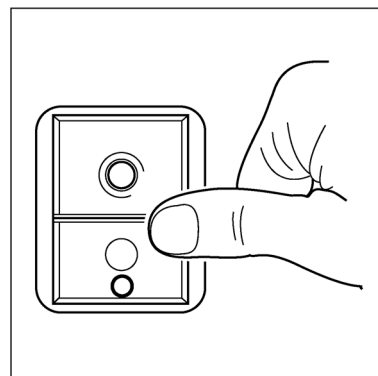
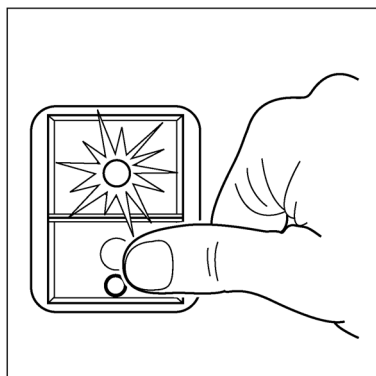
- ☞ Regulátor teploty je funkčný iba pri zapnutej prevádzke chladenia.
- Pomocou spínača ZAP/VYP chladenia (na spínacej skrini) spustíte prevádzku chladenia.
LED indikátor prevádzky svieti.



Na displeji regulácie teploty sa na krátku dobu objaví "---".
Následne sa zobrazuje aktuálna skutočná teplota v oblasti prepravy.
Oblasť prepravy sa ochladzuje.

Vypnutie chladenia

- Pomocou spínača ZAP/VYP chladenia ukončíte prevádzku chladenia.
LED indikátor prevádzky zhasne.

**Nastavenie požadovanej teploty**

- ☞ Pri zapnutom zariadení sa štandardne zobrazuje skutočná teplota.

Zobrazenie požadovanej teploty

- ☞ Požadovaná teplota sa pri vyexpedovaní zo závodu nastaví na +7 °C. Príliš nízke nastavenia teplôt (taktiež príliš vysoké nastavenia teplôt) vedú k trvalej prevádzke chladiaceho agregátu. Možné následky:
 - Zvýšená tvorba námrazy na výparníku
 - Potrebné časté odmrazovanie
 - Vysoká spotreba energie
- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť
- ✓ Hlavný vypínač je v polohe "1"
- ✓ Chladenie zapnuté

SET

- ✓ Na displeji sa zobrazuje skutočná teplota
- Na krátku dobu stlačte tlačidlo "SET".
Zobrazí sa požadovaná teplota. Po cca 5 sekundách alebo opätovnom stlačení tlačidla "SET" sa opäť objaví skutočná teplota v oblasti prepravy.

Zmena požadovanej teploty

SET



- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť
- ✓ Hlavný vypínač je v polohe "1"
- ✓ Chladenie zapnuté
- Tlačidlo "SET" podržte stlačené na cca 2 sekundy.
Zobrazuje sa požadovaná teplota a indikátor LED "Chladiaci agregát v prevádzke" bliká.
- Pomocou tlačidla "Šípka hore" zvýšte požadovanú teplotu
– alebo –
- Pomocou tlačidla "Šípka dole" znížte požadovanú teplotu.

SET

- ☞ Keď podržíte stlačené tlačidlo "Šípka hore", resp. "Šípka dole", mení sa nastavenie teploty priebežne. Rýchlosť zmeny sa zvyšuje pri dlhšom stlačení tlačidla "Šípka hore", resp. "Šípka dole".
- Pre uloženie požadovanej teploty stlačte na krátku dobu tlačidlo "SET".
– alebo –
Vyčkajte cca 5 sekúnd.
Požadovaná teplota je uložená, indikátor LED "Chladiaci agregát v prevádzke" prestane blikáť a svieti, keď zariadenie chladí. Zobrazuje sa skutočná teplota v oblasti prepravy.

Zablokovanie/odblokovanie klávesnice

Zablokovanie klávesnice

- ☞ Zablokovanie klávesnice chráni pred neoprávnenými zásahmi do chladenia, napr. pred prestavením požadovanej teploty.
- ☞ Pri zablokovaní klávesnice je možné vykonávať iba nasledujúce funkcie:
 - Zobrazenie požadovanej teploty
 - Potvrdenie výstražného signálu
 - Zobrazenie minimálnej, resp. maximálnej teploty výstrahy
- Obidve kolískové tlačidlá "Šípka hore/dole" podržte stlačené cca 3 sekundy.
Na displeji sa na krátku dobu objaví údaj "PoF". Potom sa zobrazí skutočná teplota.

Odblokovanie klávesnice

- Obidve kolískové tlačidlá "Šípka hore/dole" podržte stlačené cca 3 sekundy.
Na displeji sa na krátku dobu objaví údaj "Pon". Klávesnica je odblokovaná. Potom sa zobrazí skutočná teplota.

Predbežné ochladenie zariadenia

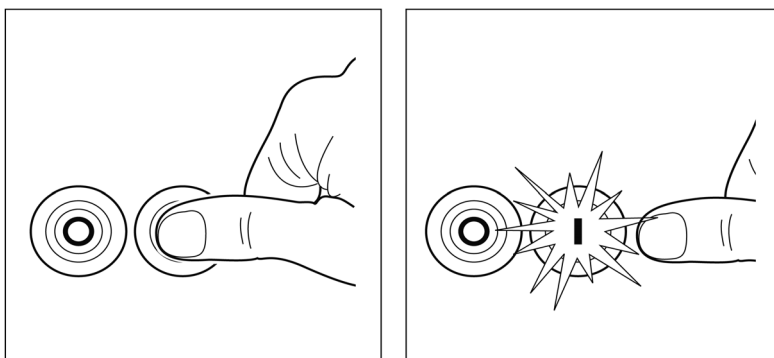
- i Aby sa zabránilo zahriatiu pri porciovaní ochladených jedál, musí sa zariadenie predbežne ochladzovať po dobu cca 20 minút.
- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť

- ✓ Hlavný vypínač je v polohe "1"
- Približne 20 minút pred porciovaním jedál spustíte prevádzku chladenia spínačom ZAP/VYP chladenia.
 - ↳ Podkapitola "Zapnutie/vypnutie chladenia" na strane 19.
- V prípade potreby zmeňte požadovanú teplotu.
 - ↳ Podkapitola "Nastavenie požadovanej teploty" na strane 19.
- i Zatiaľ čo prebieha chladenie, svieti LED "Chladiaci agregát v prevádzke". Hneď ako sa dosiahne nastavená požadovaná teplota, chladenie sa vypne dovtedy, kým teplota nestúpne o prednastavenú hodnotu. LED "Chladiaci agregát v prevádzke" počas tejto doby nesvieti.
- i Hneď ako je zapnuté chladenie, beží neprerušovane ventilátor chladenia.

Spustenie/ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi

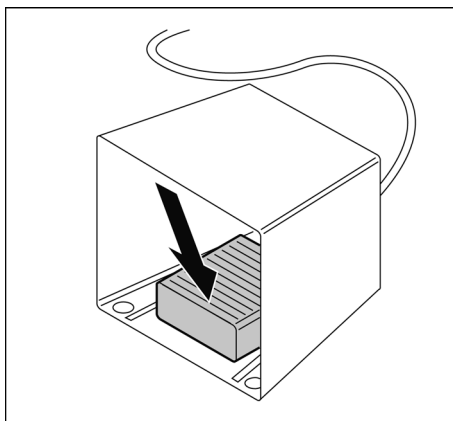
Spustenie chodu pásu s kruhovými remeňmi

- ☞ Tlačidlo ZAP/VYP pre chod pásu s kruhovými remeňmi sa nachádza na konci pásu s kruhovými remeňmi nad spínacou skriňou. Voliteľne je k dispozícii ešte jedno dodatočné tlačidlo ZAP/VYP na začiatku pásu s kruhovými remeňmi (pod oblasťou podávania podnosov) a/alebo dodatočný nožný spínač. Nožný spínač zapína pás s kruhovými remeňmi iba vtedy, keď bol spustený prostredníctvom tlačidla ZAP.
- ☞ V oblasti odoberania podnosov sa nachádza reflexný svetelný snímač. Chod pásu s kruhovými remeňmi sa automaticky zastaví, resp. ho nie je možné zastaviť, ak je zakrytý reflexný svetelný snímač.
- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť
- ✓ Hlavný vypínač je v polohe "1"
- Pomocou zeleného tlačidla ZAP spustíte chod pásu s kruhovými remeňmi.
Pás s kruhovými remeňmi beží.
Zelená LED svieti.



Vyhotovenie zariadenia s nožným spínačom

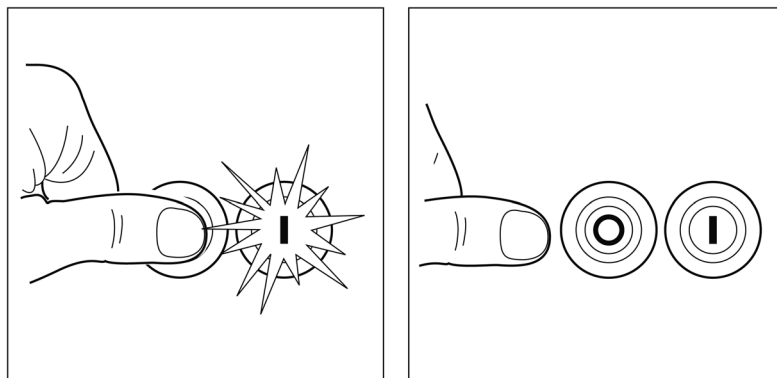
- ✓ Chod pásu s kruhovými remeňmi bol spustený zeleným tlačidlom ZAP a zastavený nožným spínačom.
- Stlačte nožný spínač.



Pás s kruhovými remeňmi beží.

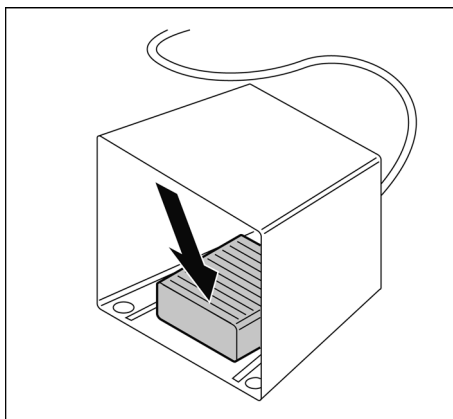
Ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi

- ☞ Tlačidlo ZAP/VYP pre chod pásu s kruhovými remeňmi sa nachádza na konci pásu s kruhovými remeňmi nad spínacou skriňou.
- ☞ Voliteľne je k dispozícii ešte jedno dodatočné tlačidlo ZAP/VYP na začiatku pásu s kruhovými remeňmi (pod oblasťou podávania podnosov) a/alebo dodatočný nožný spínač.
- Pomocou červeného tlačidla VYP ukončíte chod pásu s kruhovými remeňmi.
Pás s kruhovými remeňmi sa zastaví.



Vyhotovenie zariadenia s nožným spínačom

- Stlačte nožný spínač.



Pás s kruhovými remeňmi sa zastaví.

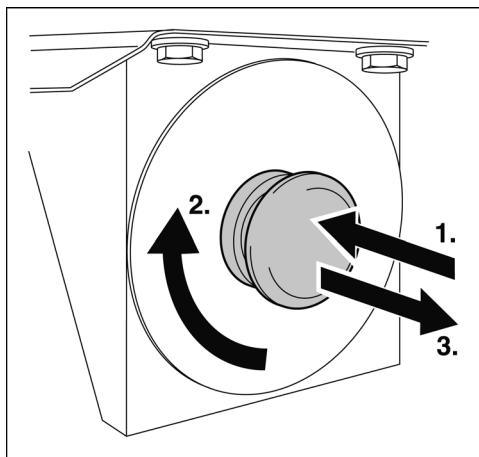
Obsluha spínača núdzového vypnutia

Stlačenie spínača núdzového vypnutia

- ☞ Spínač núdzového vypnutia sa štandardne nachádza na začiatku pásu s kruhovými remeňmi na boku pod oblasťou podávania podnosov. Voliteľne môže byť na boku pod oblasťou odoberania podnosov na konci pásu s kruhovými remeňmi pripojený dodatočný spínač núdzového vypnutia.
- ☞ Spínač núdzového vypnutia sa smie stlačiť iba v situáciách, v ktorých môže pokračujúca prevádzka viesť bezprostredne ku škodám na zariadení alebo dokonca k poraneniam osôb.
- Stlačte spínač núdzového vypnutia.
Pás s kruhovými remeňmi sa zastaví. LED zeleného tlačidla ZAP chodu pásu s kruhovými remeňmi zhasne. Zariadenie, chladenie a zásuvky pre periférne zariadenia sa naďalej napájajú elektrickým prúdom.

Odblokovanie spínača núdzového vypnutia

- ✓ Príčina pre núdzové zastavenie alebo poruchu zistená a chyba odstránená
- Stlačte spínač núdzového vypnutia (1.), v zatlačenej polohe ho otočte v smere hodinových ručičiek (2.) a opäť vytiahnite (3.).

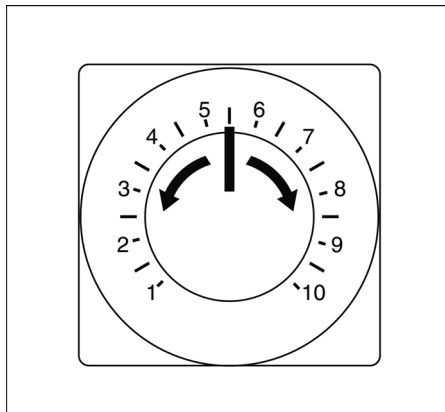


Spínač núdzového vypnutia je odblokovaný.

Pás s kruhovými remeňmi je možné opäť spustiť prostredníctvom tlačidla zapnutia chodu pásu s kruhovými remeňmi.

Nastavenie napnutia pásu s kruhovými remeňmi

- ☞ Rýchlosť pásu s kruhovými remeňmi je štandardne plynulo regulovateľná od 2,5 do 12 m/min.
- Na regulátore nastavte požadovanú rýchlosť pásu s kruhovými remeňmi.



Realizácia porciovania jedál

☞ Na porciovanie jedál sa systémové komponenty naplnené riadom a jedlami (stohovacie zariadenia a vozíky na výdaj jedál) presunú bočne k rozdeľovaniu pás jedál. B.PRO odporúča použitie chladených stohovacích zariadení a chladených vozíkov na výdaj jedál, aby sa zabránilo prerušeniu chladiaceho reťazca počas porciovania.

☞ Ak bol pás s kruhovými remeňmi spustený prostredníctvom zeleného tlačidla ZAP, môže sa zastaviť a opäť spustiť nožným spínačom (voliteľne) počas porciovania.

✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť

✓ Hlavný vypínač je v polohe "1"

✓ Chladenie zapnuté

✓ Riad a jedlá predbežne ochladené

✓ Zariadenie predbežne ochladzované cca 20 minút

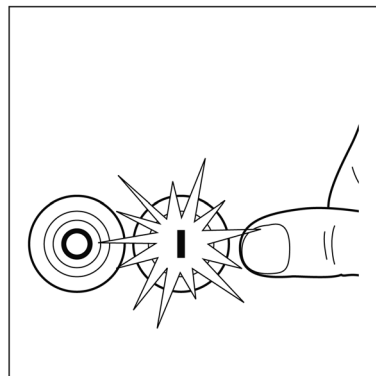
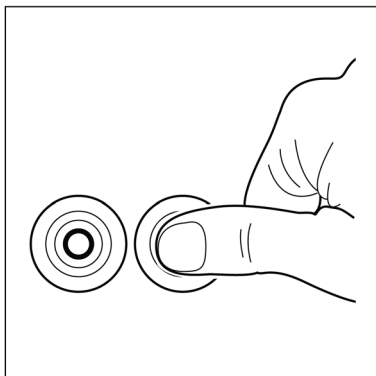
➤ Stohovacie zariadenia a vozíky na výdaj jedál presuňte do požadovanej pozície bočne k dopravníku.

➤ Stohovacie zariadenia a vozíky na výdaj jedál pripojte na elektrickú sieť.

➤ Pomocou zeleného tlačidla ZAP spustíte chod pásu s kruhovými remeňmi.

Pás s kruhovými remeňmi beží.

Zelená LED svieti.



➤ Podnosy umiestnite do oblasti podávania.

➤ Na podnosy umiestnené na rozdeľovanie pás jedál naložte riad a jedlá.

Kontrola odchýlok teploty

- ☞ Ak sa skutočná teplota odlišuje o určený rozdiel od požadovanej teploty ($\pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$), potom sa zaregistruje toto prekročenie, resp. nedosahovanie teploty prostredníctvom regulácie teploty. Pri odchýlkach teploty, ktoré trvajú dlhšie ako 5 minút, svieti LED "výstraha" a zaznie periodický signál. Na indikácii bliká striedavo nápis "HAL" (prekračovanie teploty), resp. "LAL" (nedosahovanie teploty) a indikácia skutočnej teploty.
- ☞ Po zapnutí chladenia sa 50 minút nezaznamenáva prekročenie, resp. nedosahovanie požadovanej hodnoty, aby sa zabránilo tomu, že sa počas fázy ochladzovania spustí výstraha.

Potvrdenie akustického výstražného signálu

- ☞ Ak skutočná teplota počas výstrahy opäť dosiahne zadaný teplotný rozsah okolo požadovanej hodnoty, objaví sa opäť indikácia skutočnej teploty a ukončí sa akustický výstražný signál. LED "výstraha" svieti naďalej.
- Stlačte ľubovoľné tlačidlo.
Akustický výstražný signál sa ukončí a na indikácii sa objaví "rST". Potom bliká striedavo nápis "HAL" (prekračovanie teploty), resp. "LAL" (nedosahovanie teploty) a indikácia skutočnej teploty.

Zobrazenie odchýlok teploty

- ✓ LED "výstraha" svieti
- Na krátku dobu stlačte tlačidlo "Šípka hore"
– alebo –
Na krátku dobu stlačte tlačidlo "Šípka dole".
Na indikácii sa na krátku dobu objaví pri prekročení teploty "HAL" a pri nedosahovaní teploty "LAL". Potom sa na cca 2 sekundy objaví zobrazenie minimálnej, resp. maximálnej dosiahnutej teploty, nasledované dobou trvania odchýlky teploty (v h:min).
Následne sa opäť objaví indikácia skutočnej teploty.

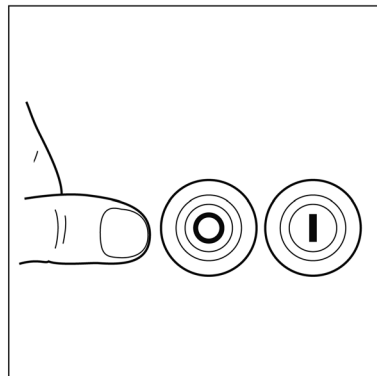
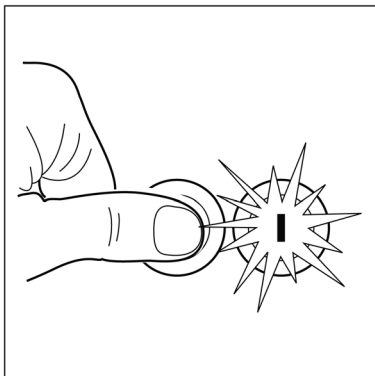
Vynulovanie uloženej výstrahy

- ☞ Výstrahu je možné vynulovať iba vtedy, ak už nie je prítomné prekročenie, resp. nedosahovanie teploty.
- ✓ Skutočná teplota leží v rámci zadaného teplotného rozsahu ($\pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$) okolo požadovanej hodnoty
- ✓ Výstraha potvrdená
- Tlačidlo "SET" podržte stlačené dovtedy, kým sa na indikácii neobjaví skutočná teplota a nezhasne LED "výstraha".

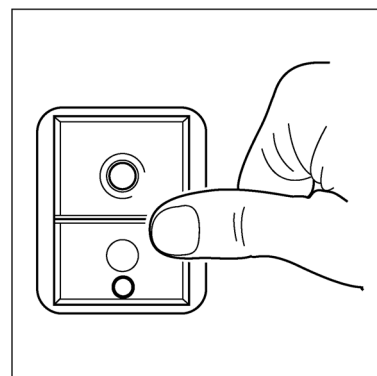
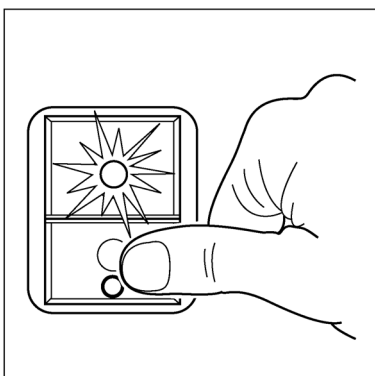
Uvedenie mimo prevádzku

Uvedenie zariadenia mimo prevádzku

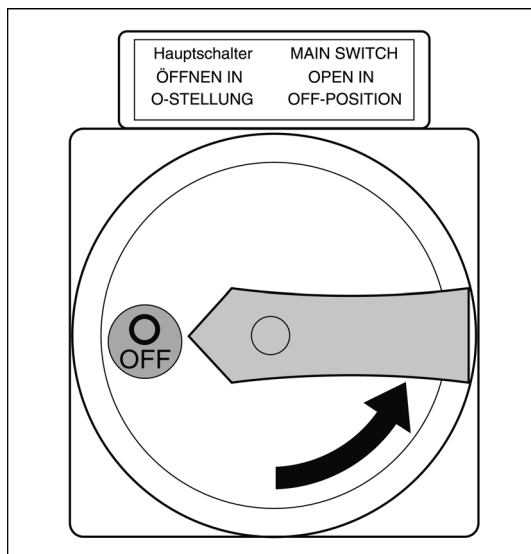
- Všetky zariadenia zapojené do zásuvkovej lišty uvedte mimo prevádzku.
☞ Pozri návody na použitie zariadení.
- Pomocou červeného tlačidla VYP ukončíte chod pásu s kruhovými remeňmi.
Pás s kruhovými remeňmi sa zastaví.



- Pomocou spínača ZAP/VYP chladenia vypnite prevádzku chladenia. LED indikátor prevádzky zhasne.



- Hlavný vypínač prestavte do polohy "0".



Pomoc v prípade problémov

Na zariadení nie je sieťové napätie

Príčina	Opatrenie
Hlavný vypínač vypnutý (v polohe "0").	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zapnite hlavný vypínač. ↳ Kapitola "Zapnutie/vypnutie zariadenia" na strane 18.
Prípojka na strane stavby pre-rušená.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte prípojku na strane stavby.
Poistka na strane stavby (domová prípojka) chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte a príp. vymeňte poistku na strane stavby.
Elektronika zariadenia chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

LED "Chladiaci agregát v prevádzke" svieti, ale zariadenie nechladí (dostatočne)

Príčina	Opatrenie
Požadovaná teplota zvolená príliš vysoko.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nastavte nižšiu požadovanú teplotu. ↳ Podkapitola "Nastavenie požadovanej teploty" na strane 19.
Zariadenie je vystavené (silnému) prievanu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odstráňte príčinu prievanu.
Vysoká teplota prostredia.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nechajte zmeniť parametre chladenia regulácie teploty prostredníctvom technika na chladiarenskú techniku.
Námraza na výparníku jedného alebo viacerých chladiacich modulov.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odmrazte zariadenie. ↳ Podkapitola "Odmrazenie zariadenia" na strane 38.
Regulácia teploty je v neregulovanom stave.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Na krátku dobu vypnite chladenie. ↳ Kapitola "Vypnutie chladenia" na strane 19. ↳ Kapitola "Zapnutie chladenia" na strane 19. ■ Ak problém pretrváva a je možné vylúčiť predchádzajúce príčiny chýb, upovedomte miesto oprávnené na vykonávanie opráv. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Príčina	Opatrenie
Indikácia "P1" na regulácii teploty chladiaceho agregátu (snímač termostatu je chybný).	<ul style="list-style-type: none"> Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.
Chladiaci agregát, resp. centrálné chladiace zariadenie vypadlo alebo je poškodené chladiace vedenie.	<ul style="list-style-type: none"> Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.
Elektronika zariadenia chybná.	<ul style="list-style-type: none"> Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Akustická výstraha regulátora teploty (indikácia "HAL") – prekročenie teploty

Príčina	Opatrenie
Zariadenie je vystavené (silnému) prievanu.	<ul style="list-style-type: none"> Potvrďte výstražný signál. ↳ Kapitola "Potvrdenie akustického výstražného signálu" na strane 27. Odstráňte príčinu prievanu.
Vysoká teplota prostredia.	<ul style="list-style-type: none"> Potvrďte výstražný signál. ↳ Kapitola "Potvrdenie akustického výstražného signálu" na strane 27. Nechajte zmeniť parametre chladenia regulácie teploty prostredníctvom technika na chladiarenskú techniku.
Námraza na výparníku jedného alebo viacerých chladiacich modulov.	<ul style="list-style-type: none"> Potvrdenie výstražného signálu ↳ Kapitola "Potvrdenie akustického výstražného signálu" na strane 27. Odmrazte zariadenie. ↳ Podkapitola "Odmrazenie zariadenia" na strane 38.
Chladiaci agregát, resp. centrálné chladiace zariadenie vypadlo alebo je poškodené chladiace vedenie.	<ul style="list-style-type: none"> Potvrdenie výstražného signálu ↳ Kapitola "Potvrdenie akustického výstražného signálu" na strane 27. Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Akustická výstraha regulátora teploty (indikácia "LAL") – nedosahovanie teploty

Príčina	Opatrenie
Chladiaci agregát sa nevypne, keď sa dosiahne požadovaná teplota.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Potvrďte výstražný signál. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Potvrdenie akustického výstražného signálu" na strane 27. ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Na indikácii regulátora teploty sa objaví "PoF" pri stlačení tlačidla

Príčina	Opatrenie
Klávesnica zablokovaná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odblokujte klávesnicu. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Zablokovanie/odblokovanie klávesnice" na strane 20.

Rozdeľovanie pás jedál nedopravuje – motor beží

Príčina	Opatrenie
Pás s kruhovými remeňmi prešmykuje.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zastavte pás. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Spustenie/ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi" na strane 22. ■ Podnosy/predmety odstráňte z pásu s kruhovými remeňmi. ■ Napnite pás s kruhovými remeňmi. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Nastavenie pás s kruhovými remeňa" na strane 12.

**Rozdeľovanie pás jedál
nedopracuje – motor nebeží,
zelená LED tlačidla ZAP svieti**

Príčina	Opatrenie
Reflexný svetelný snímač zakrytý, znečistený alebo chybný.	<ul style="list-style-type: none"> Reflexný svetelný snímač uvoľnite, očistite alebo nechajte vymeniť odborníkovi.
Spínač núdzového vypnutia stlačený.	<ul style="list-style-type: none"> Zistite príčinu pre núdzové zastavenie alebo poruchu a odstráňte chybu. Odblokujte spínač núdzového vypnutia. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Obsluha spínača núdzového vypnutia" na strane 24.
Motor je preťažený.	<ul style="list-style-type: none"> Na tlačidle ZAP/VYP vypnite chod pásu s kruhovými remeňmi. Prevádzku prerušte na 30 minút. Prekontrolujte a prípadne redukujte napnutie pásov s kruhovými remeňmi. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Nastavenie pás s kruhovými remeňmi" na strane 12.
Chod pásu s kruhovými remeňmi vypnutý nožným spínačom.	<ul style="list-style-type: none"> Chod pásu s kruhovými remeňmi zapnite nožným spínačom. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Spustenie/ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi" na strane 22.

**Nožný spínač nespúšťa chod
pásu s kruhovými remeňmi**

Vyhotovenie zariadenia s nožným spínačom

Príčina	Opatrenie
Chod pásu s kruhovými remeňmi vypnutý prostredníctvom tlačidla ZAP/VYP.	<ul style="list-style-type: none"> Chod pásu s kruhovými remeňmi zapnite prostredníctvom tlačidla ZAP/VYP. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Spustenie/ukončenie chodu pásu s kruhovými remeňmi" na strane 22.
Reflexný svetelný snímač zakrytý alebo znečistený.	<ul style="list-style-type: none"> Reflexný svetelný spínač uvoľnite alebo očistite.
Reflexný svetelný spínač alebo elektronika zariadenia chybné	<ul style="list-style-type: none"> Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Podnosy sa vzpriechujú/sa nastavujú šikmo

Príčina	Opatrenie
Pásky s kruhovými remeňmi napnuté rozdielne.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zastavte chod pásu s kruhovými remeňmi. ■ Podnosy/predmety odstráňte z pásu s kruhovými remeňmi. ■ Prekontrolujte napnutie pásov s kruhovými remeňmi a napnutie prípadne korigujte. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Nastavenie pás s kruhovými remeňa" na strane 12.

Bez sieťového napätia na zásuvkách zariadenia

Príčina	Opatrenie
Hlavný vypínač vypnutý (v polohe "0").	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zapnite hlavný vypínač. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Zapnutie/vypnutie zariadenia" na strane 18.
Zareagovalo ochranné zariadenie proti chybovému prúdu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.
Prípojka na strane stavby prerušená.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte prípojku na strane stavby.
Poistka na strane stavby (domová prípojka) chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte a príp. vymeňte poistku na strane stavby.
Elektronika zariadenia chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Korózia na dieloch z ušľachtilej ocele

Príčina	Opatrenie
Nesprávna manipulácia/starostlivosť.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odstráňte miesta s koróziou. <ul style="list-style-type: none"> ↳ Podkapitola "Odstránenie miest s koróziou na ušľachtilej oceli" na strane 48. ■ Dbajte na správnu manipuláciu/starostlivosť.

Zariadenie je zvonku poškodené

Príčina	Opatrenie
Poškodenie v dôsledku prepravy, zmeny miesta alebo iných vonkajších vplyvov	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zariadenie uveďte mimo prevádzku. ↳ Kapitola "Uvedenie mimo prevádzku" na strane 28. ■ Zariadenie zaistite proti uvedeniu do prevádzky nedopatrením. ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola "Oprava" na strane 51.

Čistenie a starostlivosť

Ušľachtilá oceľ Povrchy z nehrdzavejúcej ocele udržiavajte vždy čisté, suché a s prístupom vzduchu.

Vrstvy usadenín vápnika, tuku, škrobu a bielkovín pravidelne odstraňujte čistením. Pod týmito vrstvami môže v dôsledku prívodu vzduchu vznikáť korózia. Diely z nehrdzavejúcej ocele nevystavujte dlhšiu dobu koncentrovaným kyselinám, koreninám, soliam atď. Kontakt s týmito látkami môže spôsobiť koróziu. Aj kyselinové výpary, ktoré vznikajú pri čistení dlaždíc, môžu viesť ku korózii.

Neporušte povrch nehrdzavejúcej ocele, predovšetkým inými kovmi. Zvyšky cudzích kovov tvoria chemické zlúčeniny, ktoré môžu spôsobovať koróziu.

V každom prípade zabráňte kontaktu so železom a oceľou. Ak sa nehrdzavejúca oceľ dostane do kontaktu so železom (napr. oceľová vlna, triesky z vedení, voda s obsahom železa), môže to viesť k silnej korózii.

Interval čistenia/interval odmrazovania

Interval čistenia

Vonkajšia strana zariadenia a vnútorný priestor zariadenia sa musia dôkladne očistiť po každom použití.

Voda z roztopenej námrazy sa musí vypúšťať každý deň.

Interval odmrazovania

Zariadenie vykonáva každé 4 hodiny automatické odmrazenie. Dodatočné manuálne odmrazenie je spravidla potrebné iba vtedy, keď výparníky chladiacich modulov vykazujú zreteľnú námrazu. K tomu dochádza spravidla iba vtedy, keď sa zariadenie dlhšiu dobu prevádzkuje za extrémnych podmienok prostredia (napr. vysoká teplota prostredia a/alebo vysoká vlhkosť vzduchu).

Metódy čistenia

Predpísanou metódou na každodenné bežné čistenie je čistenie poutieraním vlhkou handričkou.

Zatvrdnuté znečistenia sa smú odstraňovať pomocou kefy (umelohmotné alebo prírodné štetiny).

Všetky ďalšie metódy čistenia sa musia schváliť firmou B.PRO.

☞ Nepoužívajte parné čistiace zariadenie a vysokotlakové čistiace zariadenia.

Čistiace prostriedky

Čistiace prostriedky pri miernom znečistení:

- Bežné čistiace prostriedky vo vodnom roztoku
- Mäkká utierka na čistenie
- Mikrovláknová utierka na čistenie B.PRO (používať iba s vodou)

Čistiace prostriedky pri silnom znečistení:

- Bežné čistiace prostriedky na ušľachtilú oceľ, napr. DeepClean Stainless Steel Plastové diely sa nesmú čistiť prostriedkami na čistenie ušľachtilej ocele, pretože sa inak poškriabe povrch.

Na pás s kruhovými remeňmi **nepoužívajte** nasledujúce čistiace prostriedky (škody na materiáli!):

- Etanol, izopropanol a vyššie alkoholy
- Acetón
- Benzín na čistenie
- Terpentín
- Estery octanu

Čistenie pás s kruhovými remeňmi

☞ Čistenie pás s kruhovými remeňmi je možné realizovať pri bežiacom páse.

**Varovanie!****Nebezpečenstvo zovretia v blízkosti vŕhovania pás s kruhovými remeňmi!**

Ak sa čistenie realizuje počas chodu pás s kruhovými remeňa alebo sa neúmyselne spustí chod pás s kruhovými remeňa, hrozí v blízkosti vŕhovania remeňa nebezpečenstvo zovretia pre časti tela a voľné diely odevov.

► Udržiavajte dostatočný odstup od vŕhovania pás s kruhovými remeňa.

► Pás s kruhovými remeňmi očistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.

Odmrazenie zariadenia

☞ Zariadenie vykonáva každé 4 hodiny automatické odmrazenie. Dodatočné manuálne odmrazenie je potrebné iba pri nasledujúcich príznakoch:

- Skutočná teplota sa pomaly a neustále odchyľuje od nastavenej požadovanej teploty smerom hore
- Lamely výparníkov v chladiacich moduloch vykazujú zreteľnú námrazu

☞ Najčastejšie stačí zariadenie odmraziť (30 minút) manuálne spustenou prevádzkou odmrázovania. Príležitostne môže byť potrebné zariadenie odmraziť vypnutím chladenia na cca 24 hodín. Obidva prípady sa bližšie opisujú v nasledujúcej časti.



- Na manuálne spustenie prevádzky odmrázovania podržte stlačené tlačidlo "Odmrazovanie" na cca 2 sekundy.

Prevádzka chladenia sa ukončí a spustí sa prevádzka odmrázovania. LED "Odmrazovanie" svieti.

i Proces odmrázovania sa podporuje ventilátormi.

i Na prerušenie manuálneho odmrázovania sa musí ukončiť prevádzka odmrázovania stlačením spínača ZAP/VYP chladenia.

i Po naprogramovanej dobe odmrázovania (30 minút) sa zariadenie automaticky opäť prepne do prevádzky chladenia. Odmrazovanie je ukončené.

☞ Ak bolo odmrázovanie neúspešné (jeden z hore uvedených príznakov je stále prítomný), musí sa chladenie prerušiť na dlhšiu dobu. Postup v takomto prípade je opísaný v nasledujúcej časti:

- Pomocou spínača ZAP/VYP chladenia ukončíte prevádzku chladenia. Prevádzka chladenia sa ukončí.
- Chladenie nechajte vypnuté **24 hodín**.
- V prípade potreby po odmrázovaní vypustíte vodu z roztopenej námrazy.
 - ☞ Podkapitola "Vypustenie vody z roztopenej námrazy" na strane 47.
- Vyčistíte zariadenie.
 - ☞ Podkapitola "Čistenie zariadenia zvonku" na strane 38.
 - ☞ Podkapitola "Čistenie vnútorného priestoru zariadenia" na strane 48.

Čistenie zariadenia zvonku

- Zariadenie uveďte mimo prevádzku.
 - ☞ Kapitola "Uvedenie mimo prevádzku" na strane 28.
- Zariadenie očistíte pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.
- Po použití čistiaceho prostriedku na ušľachtilú oceľ zariadenie opláchnite vodou a vytrite dosucha.

Odobratie komponentu zariadenia

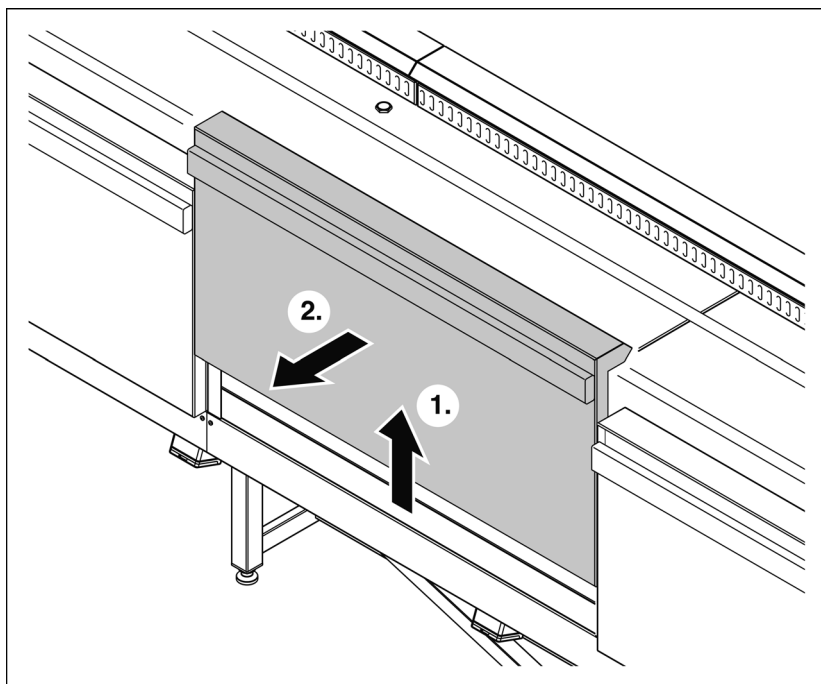
☞ Podľa druhu vykonávaného čistenia sa musia odobrať nasledujúce komponenty na každom chladiacom module:

- Vypustenie vody z roztopenej námrazy a čistenie záchytnej vane na vodu z roztopenej námrazy: Bočné kryty, usmerňovací plech
- Čistenie vnútorného priestoru zariadenia: Bočné kryty, usmerňovací plech, vetracie mriežky
- Čistenie oblasti výparníka: Bočné kryty, usmerňovací plech, odkvapkávací plech

✓ Zariadenie uvedené mimo prevádzku

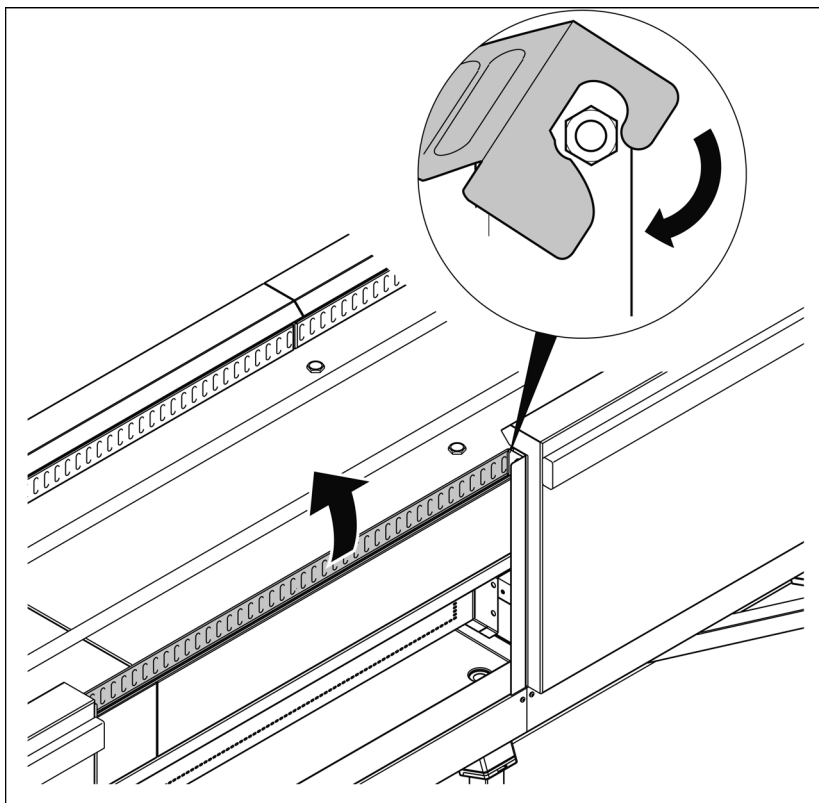
Odobratie bočného krytu

- Na obidvoch stranách chladiaceho modulu: Ľahko nadvihnite bočný kryt (1.) a vyveste ho (2.).



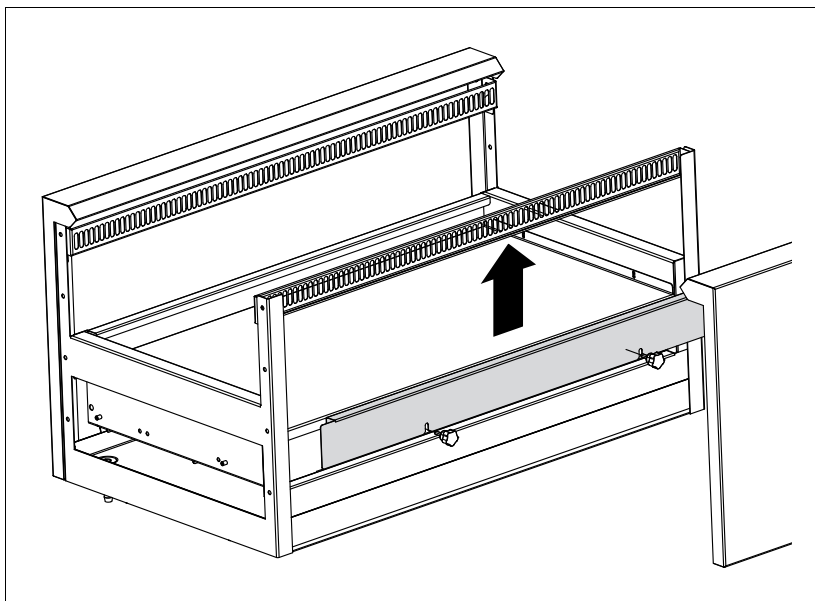
Odobratie vetracích mriežok

- ✓ Bočný kryt odobratý
- Na oboch stranách chladiaceho modulu: Vetracie mriežky vyklopte v smere ku kruhovým remeňom a odoberte šikmo smerom hore.

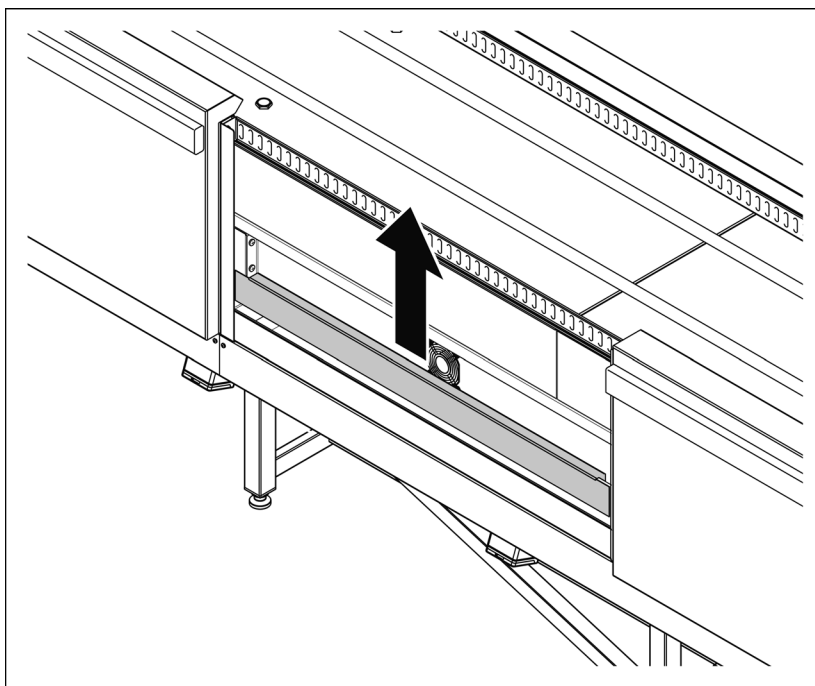


Odobratie usmerňovacích plechov

- ☞ Dolný usmerňovací plech sa nachádza (pri pohľade od spínacej skrine) na ľavej strane chladiaceho modulu.
- ☞ Horné usmerňovacie plechy sa nachádzajú na oboch stranách chladiaceho modulu.
- ✓ Bočný kryt odobratý
- Na horných usmerňovacích plechoch uvoľníte vždy 2 skrutky.
- Horné usmerňovacie plechy potiahnite ľahko smerom hore a odoberte.



- Dolný usmerňovací plech potiahnite ľahko smerom hore a odoberte.



Odobratie odkvapkávacieho plechu

- ☞ Pri dodatočnom čistení oblasti výparníka sa môže odobrať odkvapkávací plech (pri pohľade od spínacej skrine) na pravej strane chladiacich modulov.

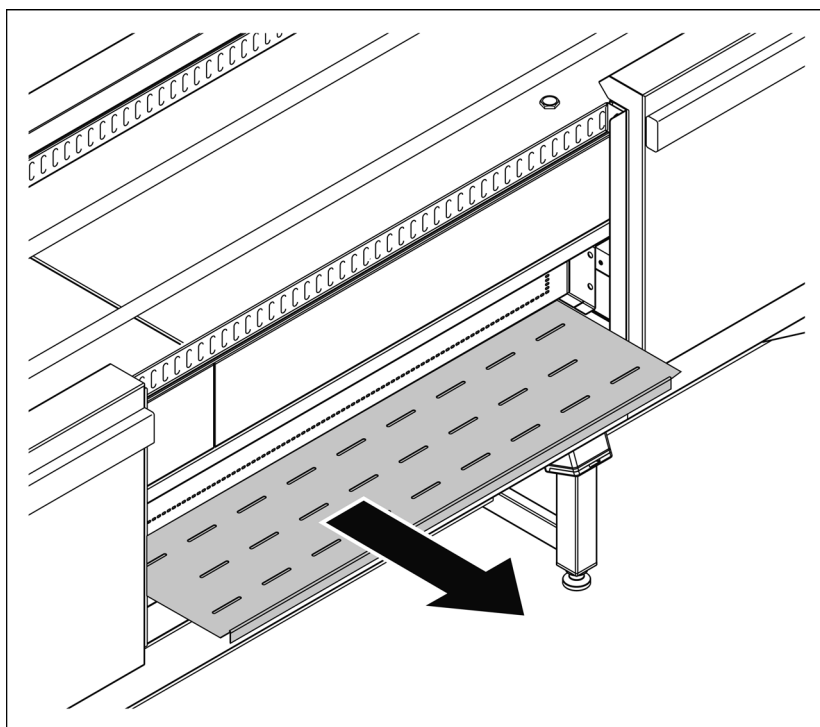


Varovanie!

Lamely výparníka s ostrými hranami!

Nebezpečenstvo rezných poranení v oblasti lamiel výparníka.

- Noste ochranné rukavice.
 - Udržiavajte dostatočný odstup od lamiel výparníka.
- Odkvapkávací plech ľahko nadvihnite do strany a vytiahnite smerom dopredu.



Montáž komponentov zariadenia

- ✓ Zariadenie uvedené mimo prevádzku

Montáž odkvapkávacieho plechu

- ☞ Usmerňovací plech sa nasúva (pri pohľade od spínacej skrine) na pravej strane chladiaceho modulu.
- ☞ Aby sa počas zasúvania odkvapkávacieho plechu zabránilo jeho prehnutiu nadol, musí sa odkvapkávací plech pri zasúvaní druhou osobou nepatrne nadvíhovať na protilahlej strane chladiaceho modulu v strede.
- ✓ Dve osoby

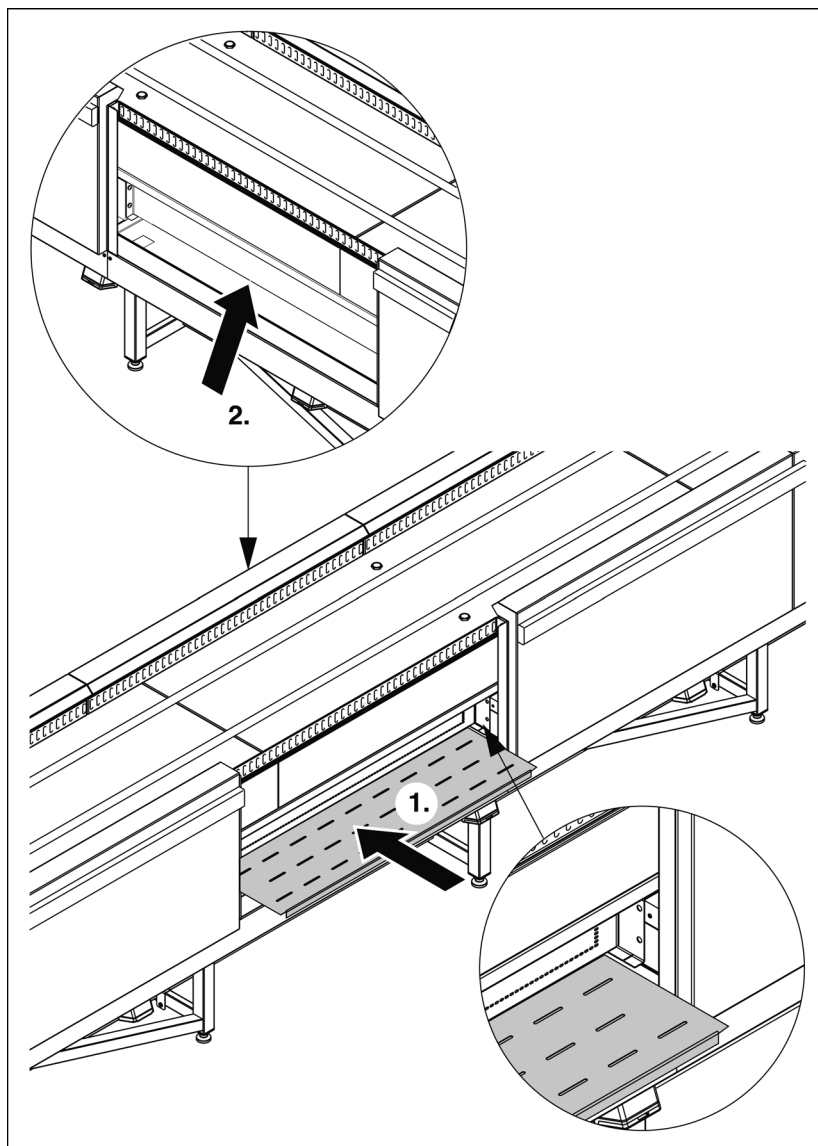


Varovanie!

Lamely výparníka s ostrými hranami!

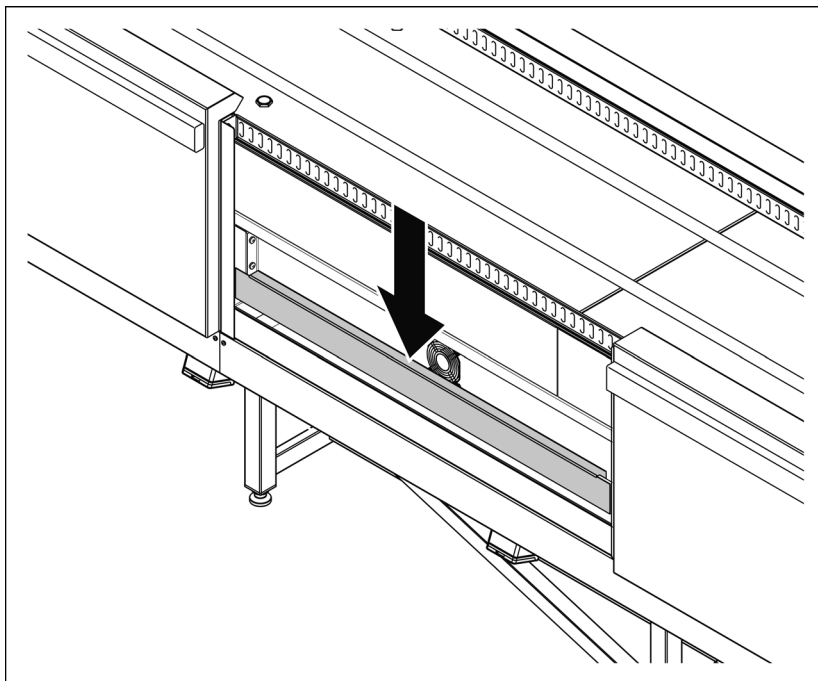
Nebezpečenstvo rezných poranení v oblasti lamiel výparníka.

- Noste ochranné rukavice.
 - Udržiavajte dostatočný odstup od lamiel výparníka.
-
- Odkvapkávací plech položte na vedenie a zasúvajte až po odpor (1.).
 - Zatiaľ čo sa odkvapkávací plech nepatrne nadvihuje druhou osobou na protiľahlej strane chladiaceho modulu v strede (2.), odkvapkávací plech na boku mierne nadvihnite a zasúvajte ďalej tak, aby bolo možné lem zasunúť do vybratia vo vedení.

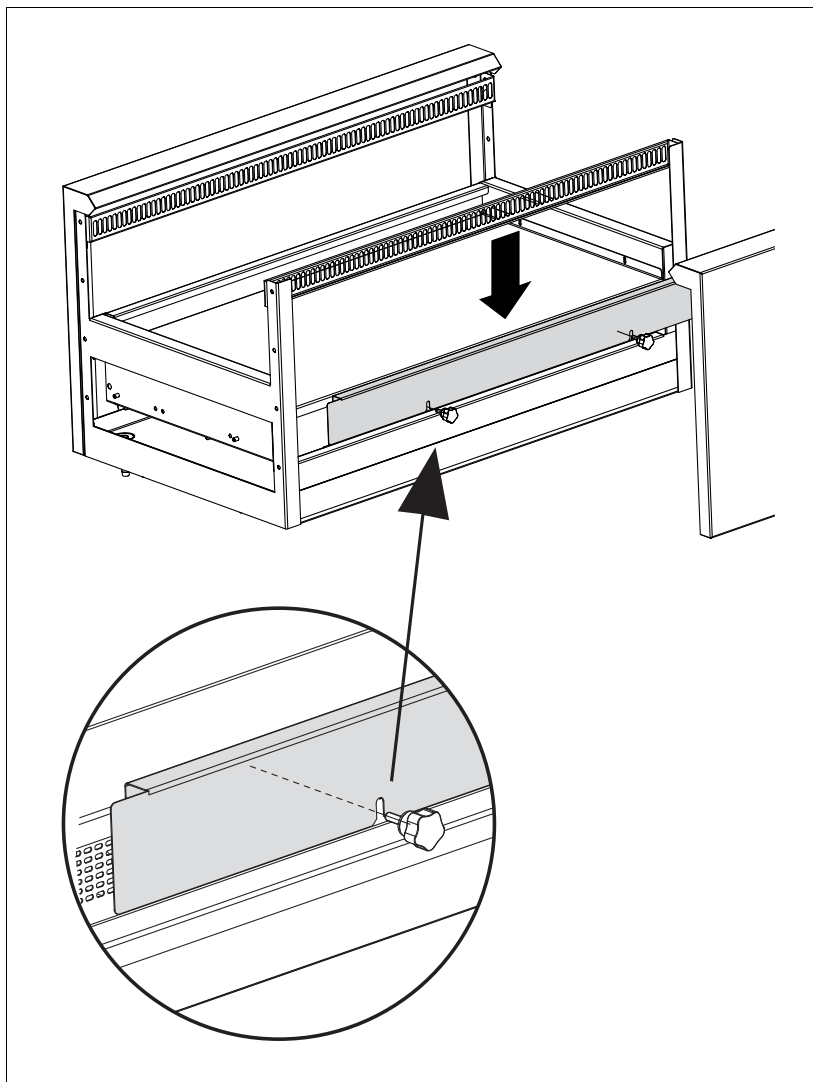


Montáž usmerňovacích plechov

- ☞ Dolný usmerňovací plech sa montuje (pri pohľade od spínacej skrine) na ľavú stranu chladiaceho modulu.
- ☞ Horné usmerňovacie plechy sa namontujú na obidve strany chladiaceho modulu.
- Dolný usmerňovací plech nasadíte zhora.

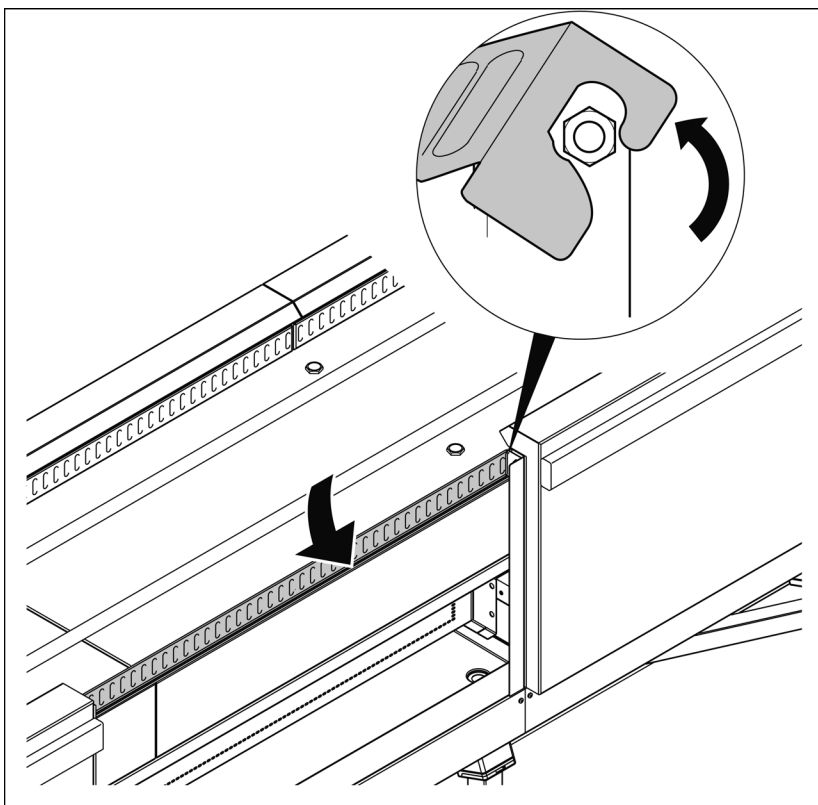


- Obe horné usmerňovacie plechy nasadíte zhora a upevníte vždy pomocou oboch skrutiek.



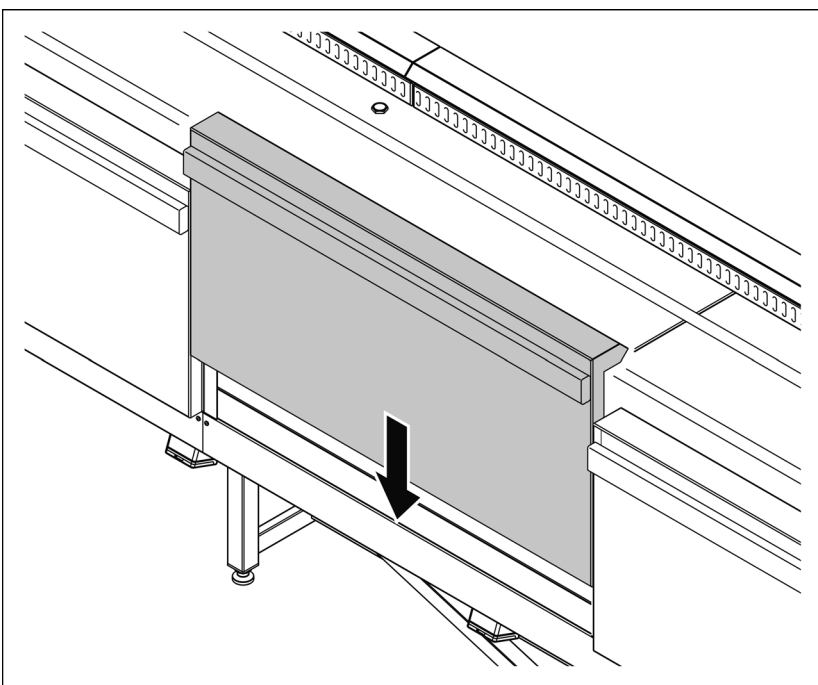
Montáž vetracích mriežok

- Na obidvoch stranách chladiaceho modulu: Zaveste vetracie mriežky.



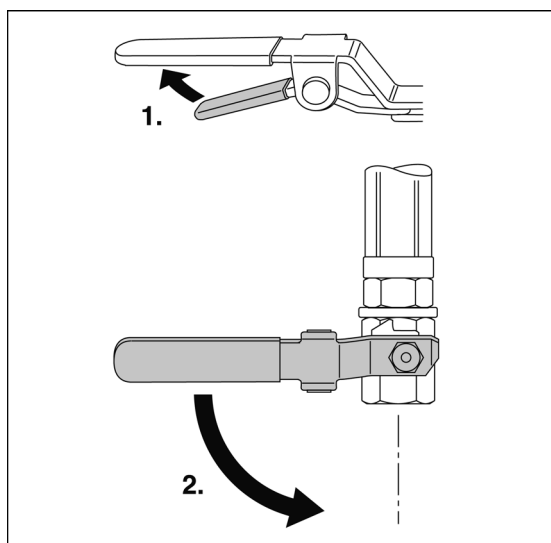
Montáž bočného krytu

- Na obidvoch stranách chladiaceho modulu: Zaveste bočný kryt.

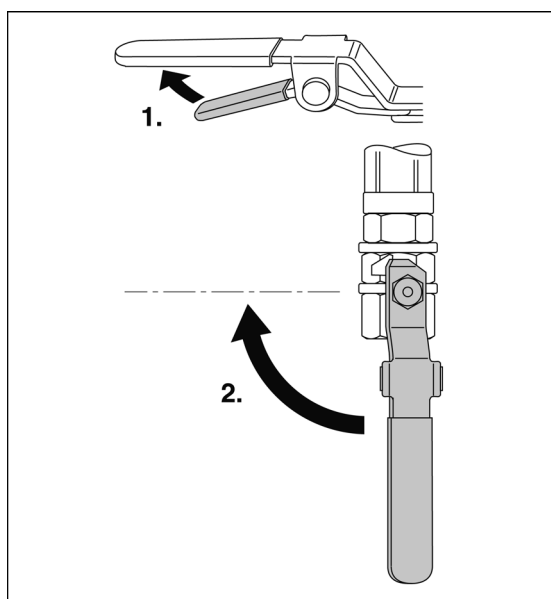


Vypustenie vody z roztopenej námrazy

- ☞ Uzatvárací kohút sa nachádza na odtoku prvého chladiaceho modulu (začiatok pásu).
- ✓ Zariadenie uvedené mimo prevádzku
- ✓ Záchytná nádoba (napr. gastronádoba alebo vedro) alebo odtok zo strany stavby k dispozícii
- Odoberte bočné kryty a usmerňovacie plechy chladiacich modulov.
 - ☞ Podkapitola "Odobratie komponentu zariadenia" na strane 39.
- Koniec hadice zavedte do záchytnej nádoby alebo odtoku zo strany stavby.
- Na otvorenie uzatváracieho kohúta potiahnite západku k páke (1.) a páku otočte tak, aby sa nachádzala paralelne k uzatváraciemu kohútu (2.).



- Vypustíte vodu z roztopenej námrazy.
- Na zatvorenie uzatváracieho kohúta potiahnite západku k páke (1.) a páku otočte tak, aby sa nachádzala kolmo k uzatváraciemu kohútu (2.).



- Záchytné vane na vodu z roztopenej námrazy vytrite dosucha.

- V prípade potreby očistite záchytné vane pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.
 - ↳ Podkapitola "Metódy čistenia" na strane 36.
 - ↳ Podkapitola "Čistiace prostriedky" na strane 37.
- Na chladiace moduly opäť namontujte bočné kryty a usmerňovacie plechy.
 - ↳ Podkapitola "Montáž komponentov zariadenia" na strane 42.

Čistenie vnútorného priestoru zariadenia

- ✓ Zariadenie uvedené mimo prevádzku
- Aby sa zabránilo zamrznutiu vody na čistenie v zariadení, zariadenie nechajte na minimálne 30 minút ohriať.
- Odoberte bočné kryty, vetráciu mriežku, usmerňovací plech a v prípade potreby odkvapkávací plech chladiacich modulov.
 - ↳ Podkapitola "Odobratie komponentu zariadenia" na strane 39.



Varovanie!

Lamely výparníka s ostrými hranami!

Nebezpečenstvo rezných poranení v oblasti lamiel výparníka.

- Noste ochranné rukavice.
 - Udržiavajte dostatočný odstup od lamiel výparníka.
-
- Vnútorný priestor zariadenia a komponenty zariadenia očistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.
 - ↳ Podkapitola "Metódy čistenia" na strane 36.
 - ↳ Podkapitola "Čistiace prostriedky" na strane 37.
 - Vnútorný priestor zariadenia a komponenty zariadenia vytrite dosucha.
 - Na chladiace moduly namontujte bočné kryty, vetracie mriežky, usmerňovací plech a príp. odkvapkávací plech.
 - ↳ Podkapitola "Montáž komponentov zariadenia" na strane 42.

Odstránenie miest s koróziou na ušľachtilej oceli

Čerstvé miesta s koróziou

- Zabezpečte, aby bolo zariadenie uvedené mimo prevádzku.
- Miesta s koróziou odstráňte pomocou prostriedku na drhnutie alebo jemného brúsneho papiera.

Staršie/intenzívnejšie miesta s koróziou

- i** Tu opísané opatrenia na čistenie pre staršie/intenzívnejšie miesta s koróziou sú odporúčaním Priemyselného zväzu domácej, vykurovacej a kuchynskej techniky reg. združ. (HKI).
- ☞ Opatrenia na čistenie pre staršie/intenzívnejšie miesta s koróziou smie realizovať iba technicky vyškolený personál za dodržania existujúcich predpisov.

**Varovanie!****Žieravé látky!**

Kyseliny použité na odstránenie miest s koróziou môžu spôsobiť poleptania osôb a predmetov (napr. odevu). Pri kontakte s očami sa môže neodvratne poškodiť zrak. V najhoršom prípade môže byť následkom úplná strata zraku.

- Noste ochranný odev (ochranné okuliare, ochranné rukavice ...).
 - Osoby nezúčastnené na čistení udržiavajte mimo dosahu.
-

**Varovanie!****Chemické reakcie s hliníkom!**

Lamely výparníkov sú z hliníka. Kyseliny môžu prudko reagovať s hliníkom. Nebezpečenstvo ohrozenia zdravia v dôsledku vrelej kyseliny a produktov reakcie! Vecná škoda v dôsledku rozloženia hliníka!

- Následne opísané postupy **nepoužívajte** na častiach zariadenia, ktoré sú z hliníka!
 - Pred ošetrovaním ušľachtilej ocele ochráňte hliníkové diely pred kontaktmi s kyselinou (napr. odstreky kyseliny).
-
- Zabezpečte, aby bolo zariadenie uvedené mimo prevádzku.
 - Miesta s koróziou odstráňte pomocou 2- až 3-percentnej kyseliny oxálovej.
 - Ak sa čistenie za pomoci kyseliny oxálovej realizuje bez úspechu, miesta s koróziou ošetríte 10-percentnou kyselinou dusičnou.

Údržba

Pravidelné vykonávanie údržby zariadenia

- ☞ Firma B.PRO odporúča pravidelnú údržbu zariadenia príslušne vyškoleným odborným personálom. Pravidelnou údržbou sa predchádza výpadkom zariadenia, predlžuje sa jeho životnosť a slúži všeobecnému zachovaniu hodnôt.
- Na zariadení nechajte v pravidelných intervaloch vykonávať údržbu príslušne vyškoleným odborným personálom.

Variant zariadenia s integrovaným chladiacim agregátom

- Na chladiacom agregáte nechajte jedenkrát ročne vykonať údržbu odbornou firmou.

Kontrola napnutia pás s kruhovými remeňa

- Napnutie pás s kruhovými remeňa kontrolujte mesačne oder pri vzpriechovaní podnosov.
- ☞ Podkapitola "Nastavenie pás s kruhovými remeňa" na strane 12.

Vykonávanie opakovaných kontrol elektrickej bezpečnosti

- Minimálne každých 6 mesiacov nechajte vykonať opakovanú kontrolu elektrickej bezpečnosti podľa noriem radu DIN VDE 0702 prostredníctvom elektrotechnika.

Variant zariadenia s ochranným zariadením proti chybovému prúdu

- Ochranné zariadenie proti chybovému prúdu nechajte prekontrolovať minimálne raz za mesiac podľa nariadenia BGV A 3 alebo príslušných národných nariadení prostredníctvom elektrotechnika.

Zmena parametrov chladenia

- i Parametre chladenia regulácie teploty (napr. spínacia hysteréza) je možné v prípade potreby meniť/nanovo nastavovať prostredníctvom technika na chladiarenskú techniku. Informácie k nastaveniu regulácie teploty nájdete v samostatnom návode regulátora teploty.
- ☞ Návod k regulátoru teploty.
- V prípade potreby nechajte zmeniť parametre chladenia prostredníctvom technika na chladiarenskú techniku.

Ďalšia údržba

- ☞ Ďalšiu údržbu, ako inšpekcia, nastavenie, údržbu a čistenie pohyblivých dielov je potrebné vyhľadať v servisnom návode.
- ☞ Servisná dokumentácia B.PRO.

Oprava

Oprávnené osoby

➡ Opravy sa smú vykonávať výhradne prostredníctvom nasledujúcich servisných miest:

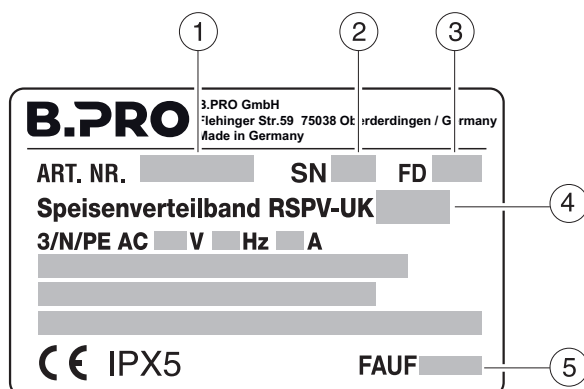
- Vnútropodnikovým odborným personálom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Externým zákazníckym servisom, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Servisom B.PRO
- Pri opravách na chladení: Špecializovanou firmou na chladiarenskú techniku

Opis chyby

Servis B.PRO vyžaduje na zaevidovanie poruchy nasledujúce údaje z typového štítku:

- Číslo výrobku
- Sériové číslo
- Dátum výroby
- Model
- Číslo výrobného príkazu (nie je prítomné pri štandardnom vyhotovení)

Jeden z dvoch typových štítkov sa nachádza v oblasti ovládacích prvkov, druhý na vnútornej strane dverí spínacej skrine.



- (1) Číslo výrobku
- (2) Sériové číslo
- (3) Dátum výroby
- (4) Model
- (5) Číslo výrobného príkazu (nie je prítomné pri štandardnom vyhotovení)

Náhradné diely

Pri objednaní náhradných dielov sa vyžaduje:

- Označenie náhradného dielu
- Číslo výrobku
- Dátum výroby zariadenia
- Množstvo
- ➡ Pozri servisný CD ROM a servisnú dokumentáciu (možné zakúpiť v servise B.PRO).

Adresa B.PRO GmbH
Flehinger Straße 59
75038 Oberderdingen
GERMANY
Phone +49 (0)7045 44 - 81416
Fax +49 (0)7045 44 - 81508
Email service@bpro-solutions.com
Internet www.bpro-solutions.com

Likvidácia

- Likvidácia zariadenia**
- Likvidáciou chladiva poverte špecializovanú firmu na chladiarenskú techniku podľa zákonných nariadení.
 - Zariadenie pred likvidáciou znefunkčnite.
 - Zariadenie odovzdajte stredisku na druhotné suroviny alebo zberní elektrického odpadu.
- ☞ Tento produkt sa nesmie likvidovať spolu s iným priemyselným odpadom.

Technické údaje

Všeobecné údaje Rozmery a hmotnosť (štandardné vyhotovenie)

Model	Dĺžka v mm	Šírka v mm	Výška v mm	Vlastná hmotnosť v kg
RSPV-UK 3,0	3 000	630	900	271
RSPV-UK 4,0	4 000	630	900	360
RSPV-UK 5,0	5 000	630	900	438
RSPV-UK 6,0	6 000	630	900	514
RSPV-UK 7,0	7 000	630	900	602
RSPV-UK 8,0	8 000	630	900	671
RSPV-UK 9,0	9 000	630	900	746
RSPV-UK 10,0	10 000	630	900	841
RSPV-UK 11,0	11 000	630	900	941
RSPV-UK 12,0	12 000	630	900	1020

Dopravované predmety

Podnos podľa euronormy

Podnos podľa gastronormy

Regulátor teploty – tolerancia pri prekročení, resp. nedosahovaní teploty

± 5 °C vzťahujúca sa na požadovanú teplotu (pri prekročení výstražného signálu).

Elektrotechnické údaje Prípojné hodnoty

Komponent zariadenia	Napätie	Výkon (maximálne)
Prevádzka pásu		
1 motor s vonkajším rotorom do dĺžky zariadenia 9 m	220–240 V~, 50 Hz	0,16 kW
2 motory s vonkajším rotorom od dĺžky zariadenia 9 m	220–240 V~, 50 Hz	0,32 kW
Chladenie		
Integrovaný chladiaci agregát dĺžky zariadenia 3 m (voliteľne)	220–240 V~, 50 Hz	0,88 kW

Komponent zariadenia	Napätie	Výkon (maximálne)
Integrovaný chladiaci agregát dĺžky zariadenia 4 m (voliteľne)	400 V 3N, 50 Hz	1,4 kW
Integrovaný chladiaci agregát dĺžky zariadenia 5 m (voliteľne)	400 V 3N, 50 Hz	1,4 kW
Napájanie periférnych zariadení el. prúdom		
Zásuvky (voliteľne)	220–240 V~, 50 Hz	3,6 kW (na jednu zásuvku)

Počet zásuviek	Príkon na fázu (maximálny)	Typ hlavného vypínača zariadenia	Predradená poistka na fázu
Vyhotovenie zariadenia na pripojenie k centrálnemu chladiacemu zariadeniu zo strany stavby			
0	0,7 A	32 A	16 A
1	16 A	32 A	16 A
2	16 A	32 A	16 A
3	16 A	32 A	16 A
4	17,4 A	32 A	20 A
5	21,6 A	32 A	25 A
6	22,6 A	32 A	25 A
7	26,3 A	32 A	32 A
8	29,9 A	32 A	32 A
9	31,2 A	32 A	32 A
10	32,0 A	32 A	32 A
11	35,1 A	63 A	40 A
12	38,3 A	63 A	40 A
Variant zariadenia s integrovaným chladiacim agregátom			
0	3,7 A	32 A	16 A
1	16 A	32 A	16 A
2	16 A	32 A	16 A
3	17,8 A	32 A	20 A

Počet zásuviek	Príkon na fázu (maximálny)	Typ hlavného vypínača zariadenia	Predradená poistka na fázu
4	20,4 A	32 A	25 A
5	24,6 A	32 A	25 A
6	25,6 A	32 A	32 A

Druh ochrany

IP X4 (Zariadenie je chránené podľa normy DIN EN 60529 proti striekajúcej vode)

Riadenie pásu s kruhovými remeňmi

Rýchlosť pásu s kruhovými remeňmi: 2,5 až 12 m/min

Životné prostredie**Podmienky prostredia – prevádzka**

Teplota: +10 °C až +35 °C

Relatívna vlhkosť vzduchu: bez orosenia

Podmienky prostredia – skladovanie, preprava

Teplota: -10 °C až +40 °C

Relatívna vlhkosť vzduchu: bez orosenia

Emisie

Hladina hluku zariadenia vzťahujúca sa na pracovisko je menšia ako 70 dB (A). Iné rušiacie alebo nebezpečné emisie sa nevyskytujú.

Materiály

Teleso zariadenia: Ušľachtilá oceľ

Pás s kruhovými remeňmi: Polyuretán

Chladiaci systém

Chladivo
centrálné chladiace
zariadenie zo strany stavby: R134a alebo R507/R404A

Chladivo
integrovaný chladiaci
agregát: R404A; potenciál globálneho otepľovania
(GWP) 3750

Oblasť chladenia: +7 °C až +15 °C
(Teplota sa dosahuje v oblasti prepravy)

Výkon chladenia: Na chladiaci modul: 550 W pri $t_0 = -10\text{ °C}$

Odmrazovanie: Automaticky; v prípade potreby dodatočne manuálne

Vyhotovenie zariadenia s dĺžkou 3–4 m

Vedenie kvapaliny, vonkajší priemer:	10 mm
Nasávacie vedenie, vonkajší priemer:	15 mm

Vyhotovenie zariadenia s dĺžkou 5–12 m

Vedenie kvapaliny, vonkajší priemer:	10 mm
Nasávacie vedenie, vonkajší priemer:	18 mm

Údaje pre objednávky

Rozdeľovanie pás jedál RSPV-UK

Číslo výrobku:  Cenník B.PRO

Návod na použitie

Číslo dokumentu: 154 767

Návod k regulátoru teploty

Číslo dokumentu: Vyžiadanie dokumentu možné prostredníctvom servisu B.PRO

Príslušenstvo

Podnosy podľa euronormy	Číslo výrobkov:	↗ Cenník B.PRO
Podnosy podľa gastronormy	Číslo výrobkov:	↗ Cenník B.PRO
Zariadenie na registráciu údajov (súprava)	Číslo výrobku:	572 549
Redukcia zo zásuvky s ochranným kontaktom na zásuvku CEE	Číslo výrobku:	572 550
Mikrovláknová utierka na čistenie B.PRO	Číslo výrobku:	126 999
Čistiaci a ošetrovací prostriedok na ušľachtilú oceľ DeepClean Stainless Steel	Číslo výrobku:	511 895

Normy, smernice, kontrolné značky

DIN EN 292-1-2: Bezpečnosť strojov – Všeobecné zásady navrhovania;

Časť 1: Základná terminológia, metodika;

Časť 2: Technické zásady a špecifikácie

DIN EN 378-1-4: Chladiace zariadenia a tepelné čerpadlá. Požiadavky na bezpečnosť a ochranu životného prostredia;

Časť 1: Základné požiadavky, definície, klasifikácia a kritériá výberu;

Časť 2: Konštrukcia, výroba, kontrola, označovanie a dokumentácia;

Časť 3: Miesto inštalácie a ochrana personálu; Časť 4: Prevádzka, údržba, oprava a regenerácia

DIN EN 619: Zariadenia a systémy plynulej dopravy – Bezpečnosť a požiadavky na elektromagnetickú kompatibilitu zariadení na mechanickú manipuláciu s kusovými bremenami

VDI 3620: Príručka pre zostavenie návodu na použitie pre zariadenia plynulej dopravy

DIN EN 60529: Druhy ochrany prostredníctvom telesa (kód IP).

BGV A 3 (VBG 4): Bezpečnostné predpisy pre elektrické zariadenia a prevádzkové prostriedky

BGR 111 (ZH1/37): Nariadenia k bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v kuchyniach

DIN EN ISO 9001: Firma B.PRO je certifikovaná podľa normy DIN EN ISO 9001.

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS